



SONG MINH

Biên soạn

# HỌC ĐỆM PIANO



CƠ BẢN

2

TIẾT ĐIỆU BOSTON - SLOW FOX



NXB DÂN TRÍ



PHẦN ĐỆM SOẠN CHO GIỌNG NỮ VÀ GIỌNG NAM

MỘT SỐ BÀI ĐỆM HỢP VỚI GIỌNG THIẾU NHI

CÓ ÍCH CHO NGƯỜI ĐỆM ORGAN

TẶNG KÈM CD-ROM





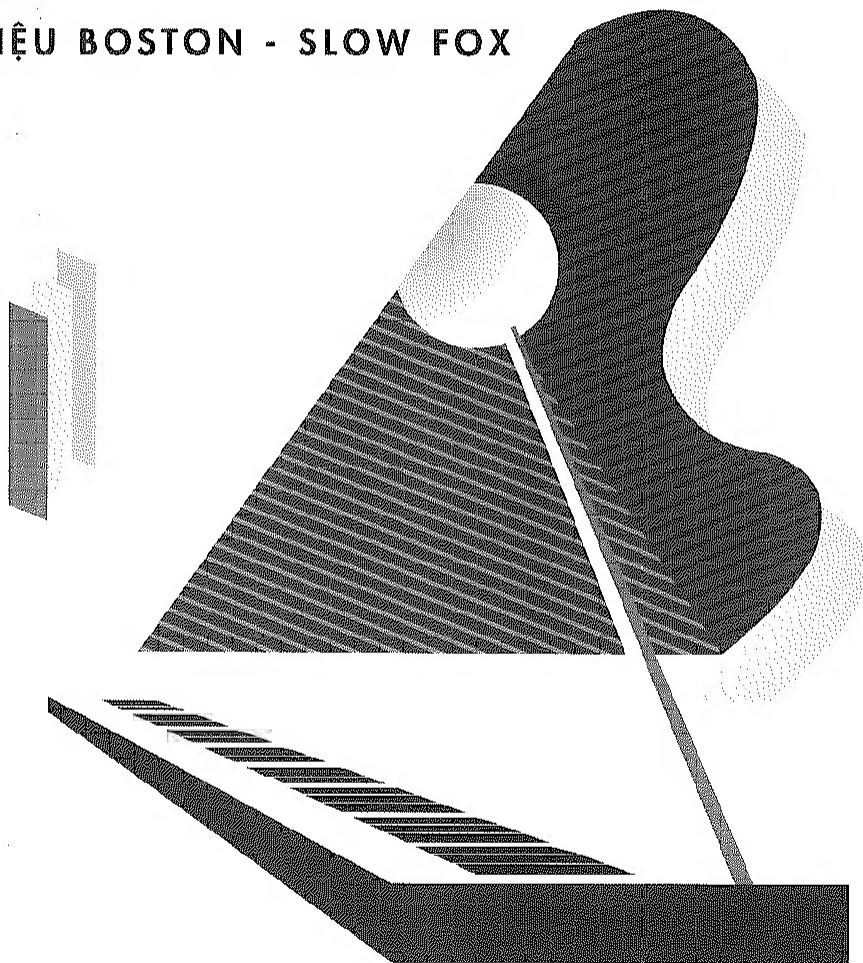
SONG MINH

Biên soạn

# HỌC ĐỆM PIANO CƠ BẢN

2

TIẾT ĐIỆU BOSTON - SLOW FOX



PHẦN ĐỆM SOẠN CHO GIỌNG NỮ VÀ GIỌNG NAM

MỘT SỐ BÀI ĐỆM HỢP VỚI GIỌNG THIẾU NHI

CÓ ÍCH CHO NGƯỜI ĐỆM ORGAN

TẶNG KÈM CD-ROM



NXB DÂN TRÍ

# **HỌC ĐỆM PIANO CƠ BẢN**

## **Phần 2**

### **TÁC GIẢ GIỮ BẢN QUYỀN**

Nghiêm cấm sao chép dưới bất cứ hình thức nào, dưới bất cứ định dạng nào, bằng bất cứ phương tiện gì, dù là điện tử, cơ khí, chụp hình mà chưa được sự cho phép trước bằng văn bản của tác giả.

### **Copyright**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, or by any means, electronic, mechanical, photocopying, or otherwise, without the prior written permission from author.

Bản quyền Tiếng Việt xuất bản và phát hành tại Việt Nam theo thỏa thuận giữa tác giả và Công ty Cổ phần Văn hóa Huy Hoàng.



**Biên mục trên xuất bản phẩm của Thư viện Quốc gia Việt Nam**

Song Minh

Học đệm piano cơ bản / Song Minh. - H. : Dân trí ; Công ty Văn hoá Huy Hoàng. - 30cm + 1 CD-ROM

Ph.2: Tiết điệu Tiết điệu Boston - Slow Fox. - 2017. - 143tr.

ISBN 9786048846749

1. Đàn piano 2. Đệm nhạc

786.2147 - dc23

DTL0083p-CIP

## LỜI GIỚI THIỆU

Ở Việt Nam hiện nay, cây đàn piano ngày càng phổ biến và là một trong những nhạc cụ được nhiều người theo học. Song song với việc chơi các tác phẩm cổ điển, thì việc tự đệm hát dân trở thành nhu cầu phát sinh một cách tự nhiên của nhiều người chơi đàn piano chuyên nghiệp cũng như không chuyên. Tuy nhiên, trong nhiều trường hợp, mặc dù có kỹ thuật chơi piano tốt nhưng người chơi piano không thể tự đệm được các bài hát quen thuộc. Để có được kỹ năng tự đệm các bài hát còn cần phải nắm vững những kiến thức tổng hợp của âm nhạc như: nhạc lý, tai nghe hòa thanh, khả năng ngẫu hứng, dịch giọng... Vì vậy, phần lớn những người muốn tự đệm được đều phải bắt đầu từ việc từng bước cải thiện các kỹ năng âm nhạc này của mình. Đây là quá trình lâu dài, đòi hỏi có sự kiên trì, bài bản bởi nếu không, người học có thể sẽ chơi sai tiết tấu, đặt sai hợp âm, lãng phí công sức mà không phát triển được khả năng tiềm ẩn của mình.

Nhằm cung cấp cho độc giả bộ tài liệu tham khảo có độ tin cậy, chúng tôi trân trọng giới thiệu xuất bản phẩm **“Học đệm piano cơ bản”** do tác giả Song Minh biên soạn. Bộ sách gồm 3 phần:

- **Phần 1:** Học đệm tiết điệu Valse, March
- **Phần 2:** Học đệm tiết điệu Boston, Slow Fox
- **Phần 3:** Học đệm tiết điệu Ballad, Slow Rock, Boléro-Rumba, Tango

Có thể nói đây là bộ sách có phương pháp trình bày khá cụ thể và dễ học, với lượng kiến thức cơ bản có thể giải quyết được những đòi hỏi cấp thiết của người học đệm piano. Học viên có thể luyện tập từ bất cứ phần nào vì các bài tập trong mỗi cuốn sách đều khởi đầu từ trình độ cơ bản và được sắp xếp từ dễ đến khó (một cách tương đối). Về mặt thẩm mỹ âm nhạc, phần phối âm cũng thể hiện sự kết hợp khéo léo giữa hòa âm cổ điển với những nét trẻ trung của hòa âm nhạc nhẹ. Đặc biệt, mỗi cuốn sách đều có **CD-ROM** tặng kèm. Đây là những minh họa cụ thể nhất giúp người học tham khảo trước phần đệm mẫu của tất cả các bài được giới thiệu trong cuốn sách, qua đó có thêm hứng thú luyện tập. Ngoài việc học đệm, những thông tin tổng hợp xuyên suốt bộ sách sẽ giúp bạn phần nào cải thiện tư duy hòa thanh, kỹ năng chuyển dịch tông giọng cũng như kiến thức về lý thuyết âm nhạc cơ bản.

Chúc các bạn thành công!

PGS-TS Tạ Quang Đông  
Giảng viên Khoa Piano  
Học viện Âm nhạc Quốc gia Việt Nam



## CÁCH ĐỆM ĐIỆU *BOSTON*

**Boston** thực chất là điệu Valse chậm thịnh hành ở Mỹ vào những năm 1910. Ở Pháp người ta còn gọi là *Valse Boston*. Các ca khúc điệu Boston xây dựng trên luật nhịp 3/4 nhưng với tốc độ chậm hơn. Nếu điệu *Valse* thường có tốc độ = 120 -> 180 thì Boston chậm bằng khoảng 1/2 hoặc 1/3 so với điệu *Valse*. Điệu Boston thường được dùng để đệm cho các ca khúc viết ở nhịp 3/4 với tính chất trữ tình, giàu cảm xúc. Vì vậy, khi đệm các bài điệu Boston, có lúc người chơi cần thể hiện cường độ nhẹ êm, trữ tình nhưng có lúc lại phải thể hiện sự trào dâng dạt dào của cảm xúc. Nếu như với điệu *Valse* ta chơi chủ yếu với sắc thái gọn nảy (*staccato*) thì với điệu Boston, học viên lại áp dụng chủ yếu kỹ thuật chơi liền tiếng (*legato*).

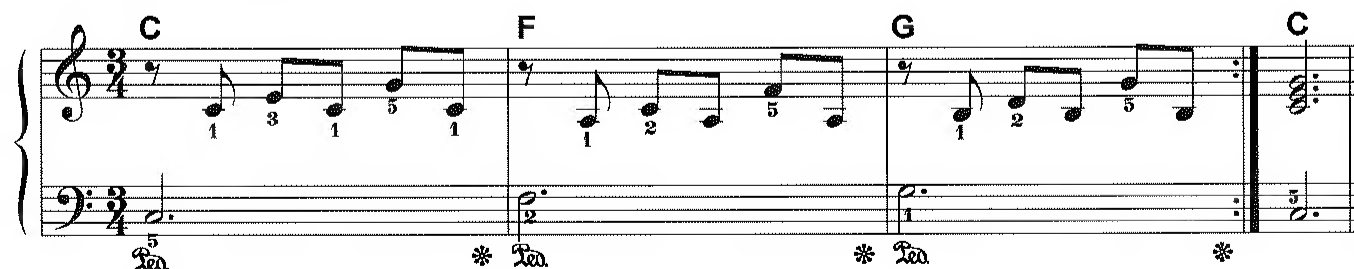
Trên đàn piano, tiết tấu đệm cơ bản nhất của điệu *Boston* có thể tạm mô phỏng qua âm hình dưới đây:



Trên nền tiết điệu đệm cơ bản nhất của điệu Boston là **II: Bùm bum chát bum chát bum :II**, chúng tôi biên soạn những âm hình đệm có độ dày âm thanh tăng dần để người chơi áp dụng một cách linh hoạt tùy theo cảm xúc của từng phần nhạc và khả năng kỹ thuật của người chơi. Chúng ta cùng tập:

### Âm hình 1

#### Bài tập 1: Âm hình 1a



Cùng kết cấu tiết tấu giống bài tập 1, ta có thể thay đổi một chút kiểu rải hợp âm ở bè tay phải và tăng đôi âm trầm ở bè tay trái như bài tập 2 dưới đây:

Bài tập 2: Âm hình 1b

Âm hình 2

Bài tập 3: Âm hình 2a

Cùng kết cấu tiết tấu giống bài tập 3, ta có thể thay đổi giai điệu tiết tấu ở bè tay phải và tăng đôi âm trầm ở bè tay trái như bài tập 4 dưới đây:

Bài tập 4: Âm hình 2b

Âm hình 3

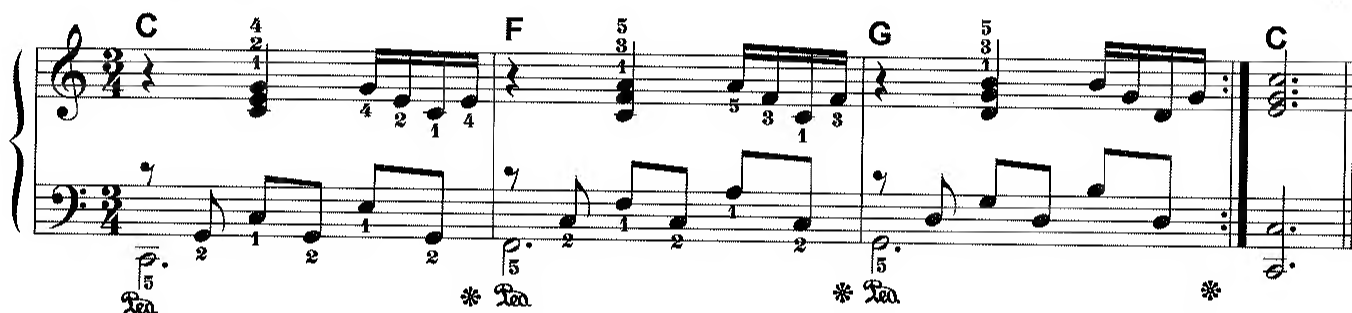
Bài tập 5: Âm hình 3a

Cùng kết cấu tiết tấu giống bài tập 5, ta có thể thay đổi giai điệu tiết tấu ở bàn tay phải, đồng thời tay trái chơi quãng thu hẹp hoặc mở rộng hơn một quãng tám nhằm làm hài hòa cũng như phong phú thêm cho hòa âm đậm như bài tập 6, 7 dưới đây:

#### Bài tập 6: Âm hình 3b



#### Bài tập 7: Âm hình 3c



#### **\* Hướng dẫn:**

- Về mặt tổng thể, trên nguyên tắc của luật nhịp 3/4, người chơi cần nhấn mạnh vào phách 1. Tuy nhiên với tiết điệu Boston, việc nhấn cần nhẹ hơn đồng thời vẫn phải giữ cho âm trầm ngân dài để làm nền, tạo độ dày cho âm hưởng phần đệm; các âm không thuộc phách mạnh hoặc không có ký hiệu nhấn bắt buộc cần chơi nhẹ (*p*) và liên tiếng (*legato*). Tất nhiên, cá biệt với những phần nhạc thể hiện cảm xúc trào dâng mãnh liệt ta cũng phải biến đổi cường độ tùy theo những tình huống cụ thể. Ngoài ra, nên nhấn pedal bên phải vào phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối mỗi ô nhịp để làm cho âm thanh mềm mại và âm hưởng dày dặn hơn. Tuy nhiên khi thực hành đệm các ca khúc cần lưu ý không sử dụng bàn đạp trong những phần nhạc có sự chuyển động của 2 -> 3 hợp âm trong cùng một ô nhịp, thay vào đó tay phải cố gắng chơi thật liên tiếng (*legato*). Nếu muốn tìm hiểu sâu hơn về cách sử dụng pedal, bạn có thể tham khảo cuốn sách “*Một số hình thức kỹ thuật cơ bản của nghệ thuật chơi đàn piano*”, TS Tạ Quang Đông biên soạn, Nhà xuất bản Âm nhạc năm 2013.



- Với **âm hình 1** (bài tập 1, 2) tay trái chúng ta bấm âm trầm vang lên ở phách 1 và ngân dài cả ô nhịp; tay phải chơi rải hợp âm trong tiết tấu móc đơn. Các âm hình này cũng có thể dùng để đệm cho điệu Valse.

- Với **âm hình 2** (bài tập 3, 4) bàn tay trái giống **âm hình 1**, bàn tay phải chơi hợp âm với mật độ nốt nhạc dày hơn cả về chiều ngang lẫn chiều dọc nhưng vẫn phải thể hiện với cường độ nhẹ và sự đều đặn của nhịp độ để không bị cuốn nhịp khi rải hợp âm trong tiết tấu chùm 4 móc kép (âm hình 2b).

- Với **âm hình 3** (bài tập 5, 6, 7), bàn tay trái có thêm chức năng rải hợp âm để bàn tay phải chơi chồng hợp âm tạo âm hưởng dày dặn và phong phú hơn. Bàn tay trái đa năng hơn sẽ giúp bàn tay phải rảnh rang chơi ngẫu hứng trong các câu nhạc dẫn, nhạc chen.

- Trong cuốn sách này, các bản nhạc điệu Boston được lựa chọn thường gồm hai đoạn (a,b) hoặc ba đoạn (a, b, a') trong đó đoạn b là đoạn điệp khúc. Tùy theo tính chất của mỗi bài nhạc, chúng ta nên dùng âm hình 2b, 3a, 3b, 3c làm âm hình đệm chủ đạo của phần điệp khúc.

- Số ngón tay cũng cần được sắp xếp khoa học để thuận lợi trong việc chuyển hợp âm (tham khảo *mục 3* trang 9 sách **Học đệm piano cơ bản**- phần 1).

- Luôn cố gắng duy trì sự đều đặn, nhịp nhàng của mỗi âm hình tiết tấu. Có thể sự đều đặn sẽ bị gián đoạn mỗi lần bạn chuyển từ hợp âm này sang hợp âm khác. Để khắc phục, bạn cần tập nhiều lần các âm hình tiết tấu với tốc độ thật chậm. Mỗi lần chuyển hợp âm, bạn bấm nốt trầm của hợp âm kế tiếp trước, trong khoảng khắc ấy, các ngón còn lại phải nhanh chóng đặt vào thế bấm hợp âm mới để không ảnh hưởng đến nhịp độ cần thiết.

- Tại các điểm xử lý co giãn tốc độ, chúng tôi dùng các thuật ngữ: **Ritenuto** (viết tắt là **Rit.**) có nghĩa là *kìm tốc độ*; **Poco ritenuto** (viết tắt là **Poco rit.**) có nghĩa là *hơi kìm tốc độ*; **Rallentando** (viết tắt là **Rall.**) có nghĩa là *chậm lại, nhẹ dần*. Lưu ý rằng, trong cuốn sách này, phía sau thuật ngữ **Rit.** thường tự do về nhịp phách sau đó một vài ô nhịp sẽ xuất hiện thuật ngữ **A tempo** nhắc bạn *quay trở lại tốc độ ban đầu*; còn khi gặp thuật ngữ **Rall.** chúng ta dần chậm dần để về kết.

- Tập tốt bài này rồi mới chuyển sang bài khác.

Sau đây, các bạn sẽ bước vào thực hành các ca khúc sử dụng tiết điệu đệm Boston. Hãy nhớ đọc **chú ý** ở mỗi bài và nghe tham khảo CD mẫu. Lưu ý, các bài đệm trong CD mẫu thường được thực hiện với tốc độ chậm hơn để bạn kịp theo dõi tiến trình chuyển động của hòa thanh phần đệm. Khi đã đệm thành thạo, bạn có thể điều chỉnh tốc độ nhanh chậm tùy thuộc cảm nhận âm nhạc của mình.

## Track 1

**Soạn phần đệm: Song Minh**

18 **B $\flat$**  **F**  
 Canh khuya giáng sinh trong chón hang lừa.

22 **C** **A $^7$**  **Dm** **Bm $^7$  ( $\flat 5$ )**  
 Ơn châu báu không bờ bến.

26 **F** **C** 1 **F** 2 **F**  
 26 Biết tìm kiếm của chi đèn. đèn.

30 **F** **C** **Rall.** **F**  
 30 Biết tìm kiếm của chi đèn.

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa ĐÔ $^\sharp$  bất thường thuộc hợp âm A $^7$ , SI $^\sharp$  bất thường thuộc hợp âm Bm $^7$  ( $\flat 5$ ). Hợp âm Bm $^7$  ( $\flat 5$ ) có cấu tạo giống hợp âm Bm $^7$  chỉ khác có âm 5 giáng xuống nửa cung.
- Từ giữa ô nhịp 31 xử lý tốc độ chậm dần (*Rall.*) để về kết.
- Đàn lướt hợp âm cột dọc ở ô nhịp cuối đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

# SILENT NIGHT

(dành cho giọng nam)

Nhạc: Franz Xaver Gruber  
Lời Việt: Hùng Lân  
Soạn phần đệm: Song Minh

**Nhạc dạo...**

Đêm thánh vô cùng giây phút tung bừng.

Đất với trời se chữ Đông,

đêm nay Chúa con thánh thần tôn thờ.

**\* Chú ý:**

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.
- Đàn lướt hợp âm cột dọc (kỹ thuật glissando) ở cuối phần nhạc dạo.

18 F C

Canh khuya giáng sinh trong chốn hang lừa.

22 G E7 Am F#m7(b5)

Ôn châu báu không bờ bến.

26 C G7 C C

Biết tìm kiếm của chi đến. đến.

30 C G7 Rall. C

Biết tìm kiếm của chi đến.

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup>, FA<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm F<sup>#</sup>m<sup>7</sup>(b5)
- Hợp âm F<sup>#</sup>m<sup>7</sup>(b5) cấu tạo giống hợp âm F<sup>#</sup>m<sup>7</sup> chỉ khác có âm 5 giáng xuống nửa cung.
- Từ giữa ô nhịp 31 xử lý tốc độ chậm dần (*Rall.*) để về kết.
- Đàn lướt hợp âm cột dọc ở ô nhịp cuối đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.
- Tham khảo CD-ROM (track 1).

# RU EM TỪNG NGÓN XUÂN NÔNG

(dành cho giọng nữ)

## Track 2

Nhạc và lời: Trịnh Công Sơn

Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a female voice and piano. It consists of four systems of music. The first system shows the piano introduction with a treble and bass staff, a 3/4 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The piano part includes chords Am, Dm, and E7. The second system continues the piano accompaniment with chords F, G, Am9, and Am. The third system introduces the vocal melody with lyrics in Vietnamese. The fourth system continues the vocal melody and piano accompaniment with chords C, Dm, and Em7.

*(Nhạc dạo...)*

Ru mãi ngàn  
(Ru mãi ngàn)

năm  
năm

dòng tóc em buồn.  
từng phiến môi mềm.

Bàn tay em năm ngón ru trên ngàn  
Bàn tay em trau chuốt thêm cho ngàn

năm.  
năm.

Trên mùa lá xanh,  
Cho vừa nhớ nhung,

ngón tay em gây nên mãi ru thêm ngàn  
có em đổi hờn nên mãi ru thêm ngàn



14 Am (G) Am (G) Am (G)

năm. Thôi ngủ đi  
14 năm. Thôi ngủ đi

17 C Em7 Dm

em, mưa ru em ngủ, tay em kết nụ nuôi trọn một  
17 em, mưa ru em ngủ, tay em kết nụ nuôi trọn một

20 G C Am (G)

đời, nuôi một đời người. Mùa xuân vừa đến xin mãi ăn năn mà  
20 đời, nuôi một đời người. Mùa xuân vừa đến xin mãi ăn năn mà

23 C E Am (G)

thời. Ru mãi ngàn năm từng ngón xuân  
23 thời. Ru mãi ngàn năm từng ngón xuân

26 Am C

nồng. Bàn tay ru năm ngón anh ru ngàn năm, giận hờn sẽ  
 26 nồng. Bàn tay ru năm ngón anh ru ngàn năm, giận hờn sẽ

29 Dm Em7 Am (G)

quên, đáng em trôi dài, trôi mãi trôi trên ngàn năm.  
 29 quên, đáng em trôi dài, trôi mãi trôi trên ngàn...

1.

1

32 (G) Am Am

Ru mãi ngàn... ...năm.

2.

2

35 Em (A7) Dm

Còn lời ru mãi, vang vọng một trời. Mùa xanh lá

38 **C** **F** **Em**

vội ru em miết mài, còn lời ru mãi, còn lời ru

40 **Dm** **E7** *Rit.* **E7**

này, ngàn năm ru hoài, ngàn đời ru

44 **Am** (G) **Am** (G) **Am**

ai.

44 *Rall.*

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup> và E; dấu hóa ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm A<sup>7</sup>. Các hợp âm trong ngoặc tại ô nhịp 8, 14, 15, 16, 22, 25, 31, 32, 36, 44 và 45 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Từ cuối ô nhịp 42 ta chơi kim tốc độ lại (*Rit.*) và để âm thanh ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp (♩) đầu ô nhịp 43, khoảng sau đó tự do về nhịp và đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết.

- Đàn lướt các hợp âm cột dọc (glissando) ở các ô nhịp 7, 24, 33, riêng ở ô nhịp cuối ta cũng đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

# RU EM TỪNG NGÓN XUÂN NÔNG

(dành cho giọng nam)

Nhạc và lời: Trịnh Công Sơn

Soạn phần đệm: Song Minh

(Nhạc dạo...)

**Dm9 Gm F**

*Tea \* Tea \* Tea \**

**Bb C Dm9 Dm**

*Tea \* Tea*

Ru mãi ngàn  
(Ru mãi ngàn)

**% Dm (C) Dm**

năm dòng tóc em buồn. Bàn tay em năm ngón ru trên ngàn  
năm từng phiền mối mêm. Bàn tay em trau chuốt thêm cho ngàn

**F Gm Am7**

năm. Trên mùa lá xanh, ngón tay em gầy nên mãi ru thêm ngàn  
năm. Cho vừa nhớ nhung, có em đôi hôn nên mãi ru thêm ngàn

14 Dm (C) Dm (C) Dm (C)

năm. năm. Thôi ngủ đi  
Thôi ngủ đi

17 F Am7 Gm

em, mưa ru em ngủ, tay em kết nụ nuôi trọn một  
em, mưa ru em ngủ, tay em kết nụ nuôi trọn một

20 C F Dm (C)

đời, nuôi một đời người. Mùa xuân vừa đến xin mãi ăn năn mà  
đời, nuôi một đời người. Mùa xuân vừa đến xin mãi ăn năn mà

23 F A Dm (C)

thời. Ru mãi ngàn năm từng ngón xuân  
thời. Ru mãi ngàn năm từng ngón xuân

26 Dm F

nồng. nồng. Bàn tay ru năm ngón anh ru ngàn năm, giận hờn sẽ  
nồng. Bàn tay ru năm ngón anh ru ngàn năm, giận hờn sẽ

29 Gm Am7 (C) Dm (C)

quên, đáng em trôi dài, trôi mãi trôi trên ngàn năm.  
quên, đáng em trôi dài, trôi mãi trôi trên ngàn...

32 (C) Dm 2 Dm

Ru mãi ngàn... ...năm.

35 Am (D7) Gm

Còn lời ru mãi, vang vọng một trời. Mùa xanh lá



38 F B $\flat$  Am

vội ru em miết mài, còn lời ru mãi, còn lời ru

41 Gm A7 Rit. A7

này, ngàn năm ru hoài, ngàn đời ru

44 Dm (C) Dm (C) Dm

ai.

Rall.

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa ĐÔ $\sharp$  bất thường thuộc hợp âm A $^7$  và A; dấu hóa FA $\sharp$  bất thường thuộc hợp âm D $^7$ . Các hợp âm trong ngoặc tại ô nhịp 8, 14, 15, 16, 22, 25, 31, 32, 36, 44 và 45 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Từ cuối ô nhịp 42 ta chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và để âm thanh ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp (♩) đầu ô nhịp 43, khoảng sau đó tự do về nhịp và đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết.

- Đàn lướt các hợp âm cột dọc (glissando) ở các ô nhịp 7, 24, 33, riêng ở ô nhịp cuối ta cũng đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

- Tham khảo CD-ROM (track 2).

# A TIME FOR US

(dành cho giọng nữ)

## Track 3

Nhạc phim *Romeo and Juliet*

Sáng tác: Nino Rota

Lời Việt: Suu tâm

Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a female voice and piano. It consists of four systems of music. The first system is an instrumental introduction in 3/4 time, marked 'Nhạc dạo...' (Intro). The second system begins the vocal melody with the lyrics 'Giây phút êm đêm ngày ta gặp' (The quiet moment of the night we meet). The third system continues the melody with 'nhau, mắt môi thắm trao những câu ân tình biết bao là say đắm. Những mối duyên' (each other, eyes and lips exchange those words of love, how many are so intoxicating. Those fates). The fourth system concludes the phrase with 'đâu thường hay khổ đau, lòng khóc thầm vì' (I don't usually suffer, my heart weeps silently because). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Chord symbols are provided above the vocal line and below the piano line.

**System 1: Instrumental Introduction**  
Chords: Dm, Gm, Am, B $\flat$   
Lyrics: Nhạc dạo...

**System 2: Vocal Entry**  
Chords: Gm7, Am, Dm, Am  
Lyrics: Giây phút êm đêm ngày ta gặp

**System 3: Continuation**  
Chords: B $\flat$ , F, (D), Gm, Dm  
Lyrics: nhau, mắt môi thắm trao những câu ân tình biết bao là say đắm. Những mối duyên

**System 4: Conclusion**  
Chords: Am, B $\flat$ , Gm, Am  
Lyrics: đâu thường hay khổ đau, lòng khóc thầm vì

17 **B $\flat$**  **Gm7** **Am** **Dm**

phút chia ly chợt đến như mưa trời ngâu. Nhìn

20 **F** **C** **Gm** **Dm**

lá vàng rơi xao xuyến hồn tôi từ

24 **E $\flat$**  **B $\flat$**  **Am** **Dm**

dây người ơi thôi hết từ đây.

28 **Am** **B $\flat$**  **F** **(D)**

Thôi đã hết rồi tình yêu đầu tiên giống như hạt mưa mát cho tâm

32 Gm Dm Am B $\flat$

hôn phút giây rồi chợt đến. Theo áng mây sâu ngàn năm buồn trôi, người

36 Gm Am B $\flat$  Gm7 Am

hồi người, người hồi đang say hạnh phúc thâu cho tình

40 Dm B $\flat$  Gm7 *Rall.* Am Dm

tôi, người hồi đang say hạnh phúc thâu cho tình tôi.

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a, b, a') trong đó đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết.
- Dấu hóa FA $\sharp$  bất thường thuộc hợp âm D. MI $\flat$  bất thường thuộc hợp âm E $\flat$ . Các hợp âm trong ngoặc ở ô nhịp 10, 31 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.
- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.
- Từ cuối ô nhịp 42 ta đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết.
- Đàn lướt các hợp âm cột dọc (glissando) ở các ô nhịp 7, 28, riêng ở ô nhịp cuối ta cũng đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

# A TIME FOR US

(dành cho giọng nam)

Nhạc phim *Romeo and Juliet*  
Sáng tác: Nino Rota  
Lời Việt: Sưu tâm  
Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a male voice and piano. It consists of four systems of music. The first system begins with a piano introduction marked 'Nhạc dạo...' and includes chords Am, Dm, Em, and F. The second system contains the first line of lyrics: 'Giây phút êm đêm ngày ta gặp'. The third system contains the second line: 'nhau, mắt môi thăm trao những câu ân tình biết bao là say đắm. Những mối duyên'. The fourth system contains the third line: 'đâu thường hay khổ đau, lòng khóc thầm vì'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line with various chords and arpeggios. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

**System 1:** Am Dm Em F  
Nhạc dạo...

**System 2:** Em  
Giây phút êm đêm ngày ta gặp

**System 3:** F C (A) Dm Am  
nhau, mắt môi thăm trao những câu ân tình biết bao là say đắm. Những mối duyên

**System 4:** 13 Em F Dm Em  
đâu thường hay khổ đau, lòng khóc thầm vì

17 F Dm7 Em Am

phút chia ly chợt đến như mưa trời ngâu. Nhìn

20 C G Dm Am

lá vàng rơi xao xuyến hôn tôi từ

24 Bb F Em Am

đây người ơi thôi hết từ đây.

28 Em F C (A)

Thôi đã hết rồi tình yêu đầu tiên giống như hạt mưa mát cho tâm



32 Dm Am Em F

hồn phút giây rồi chợt đến. Theo áng mây sâu ngàn năm buồn trôi, người

36 Dm Em F Dm7 Em

hồi người, người hồi đang say hạnh phúc thâu cho tình

40 Am F Dm7 Rall. Em Am

tôi, người hồi đang say hạnh phúc thâu cho tình tôi.

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a, b, a') trong đó đoạn a' đệm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết.
- Dấu hóa ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm A, SI<sup>b</sup> bất thường thuộc hợp âm B<sup>b</sup>. Các hợp âm trong ngoặc ở ô nhịp 10, 31 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.
- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.
- Từ cuối ô nhịp 42 ta đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết.
- Đàn lướt các hợp âm cột dọc (glissando) ở các ô nhịp 7, 28, riêng ở ô nhịp cuối cùng ta cũng đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.
- Tham khảo CD-ROM (track 3).

# RIÊNG MỘT GÓC TRỜI

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Ngô Thụy Miên

Soạn phần đệm: Song Minh

Em C Am B7 Em

Nhạc dạo...

Em

Tình yêu như nắng, nắng đưa em về trên dòng suối mơ.  
(Người vui bên) ấy, xót xa nơi này thương hình dáng ai.

E7 Am

Nhẹ vương theo gió, gió mang câu thề xa rồi chốn xưa.  
Vòng tay tiếc nuối bước chân âm thầm nghe giọt nắng phai.

Am7 B7 C G

Tình như lá úa rơi buồn trong nỗi nhớ.  
Đời như sương khói mơ hồ trong bóng tối.

19 **E7** **A<sup>m</sup>** 1. **A<sup>#</sup>dim7** **B7sus4**

Mưa vẫn mưa rơi, mây vẫn mây trôi, hát hieu tình tôi.  
Em đã xa xôi, tôi vẫn chơi.

23 **B7** 2. **A<sup>#</sup>dim7** **B7** **Em**

Người vui bên... ..vui riêng một góc trời. Người yêu

27 **C** **B7** **Em** (**E7**)

dấu, người yêu dấu hỏi, khi mùa xuân vội qua chốn nơi đây. Nụ hôn đã mơ

31 **A<sup>m</sup>** **F** **F<sup>#</sup>dim** **B7sus4** **B7**

say, bờ môi ướt mi cay nay còn đâu. Tìm đâu

35 **Em** **C** **B7** **Em** (**E7**)

thấy, tìm đâu thấy nữa, khi mùa đông về theo cánh chim bay. Là chia cách đôi

39 **Am** **B7** **Em**

nơi, là hạnh phúc đã rồi người ơi! Một mai em

43 **Em**

nhé có nghe thu về bên hàng lá khô. Ngàn sao lấp

47 **E7** **Am** **Am7**

lánh hát câu mong chờ em về lối xưa. Hạ còn nắng

51 B7 C E7 Am  
âm thấy lòng sao buốt giá. Gọi tên em mãi trong cơn mê

56 B7 Em Am Rit. B7  
này mình nhớ thương nhau. Gọi tên em mãi trong cơn mê này mình nhớ thương

61 A Tempo Em Am B7 Rall. Em  
nhau. (Nhạc kết...)

\* **Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a, b, a') trong đó đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác một chút hòa thanh ở cuối và có thêm câu hát nhắc lại để kết.

- Dấu hóa bất thường trong đường chuyển động chromatic đi xuống của bè trầm (nhóm ô nhịp 8 đến 13 và nhóm ô nhịp 43 đến 48). Ngoài ra, ta còn lưu ý dấu hóa RÊ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm B<sup>7</sup>; dấu hóa SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup>; dấu hóa LA<sup>#</sup> và ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm A<sup>#dim</sup><sup>7</sup>; FA<sup>♭</sup> bất thường thuộc hợp âm F.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Từ cuối ô nhịp 58 ta chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp (♩) đầu ô nhịp 59, khoảng sau đó tự do về nhịp, từ ô nhịp 61 trở lại tốc độ ban đầu cho đến giữa ô nhịp 63 thì đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 7, 23, 42, 59, riêng ô nhịp cuối giữ cho âm thanh được ngân hết.

- Tham khảo CD-ROM (track 4).

# RIÊNG MỘT GÓC TRỜI

(dành cho giọng nam)

## Track 4

Nhạc và lời: Ngô Thụy Miên

Soạn phần đệm: Song Minh

Chorus

Chords: Bm, G, Em, F#7, Bm

Lyrics: Nhạc dạo... (Instrumental introduction)



19 **B7** **Em** 1 **E<sup>#</sup>dim7** **F<sup>#</sup>7sus4**

Mưa vẫn mưa rơi, mây vẫn mây trôi, bất hủ tình tôi.  
Em đã xa xôi, tôi vẫn chơi.

23 **F<sup>#</sup>7** 2 **E<sup>#</sup>dim7** **F<sup>#</sup>7** **Bm**

Người vui bên... ...vội riêng một góc trời. Người yêu

27 **G** **F<sup>#</sup>7** 3 **Bm** (B7) 3

dấu, người yêu dấu hỡi, khi mùa xuân vội qua chốn nơi đây. Nụ hôn đã mơ

31 **Em** 3 **C** **C<sup>#</sup>dim** **F<sup>#</sup>7sus4** **F<sup>#</sup>7**

say, bờ môi ướt mi cay nay còn đâu. Tìm đâu

35 **Bm** **G** **F#7** **Bm** (B7) 3

thấy, tìm đâu thấy nữa, khi mùa đông về theo cánh chim bay. Là chia cách đôi

39 **Em** 3 **F#7** **Bm**

nói, là hạnh phúc ra rồi người ơi! Một mai em

43 **Bm**

nhé có nghe thu về bên hàng lá khô. Ngàn sao lấp

47 **B7** **Em** **Em7**

lánh hát câu mong chờ em về lối xưa. Hạ còn nắng

51 F#7 G B7 Em

âm thấy lòng sao buốt giá. Gọi tên em mãi trong con mê

# NIỆM KHÚC CUỐI

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Ngô Thụy Miên

Soạn phần đệm: Song Minh

(Nhạc dạo...)

Dù cho mưa tôi xin đưa  
(Tựa vai) nhau cho nhau yên

em đến cuối cuộc đời.  
vui ấm áp cuộc đời.

Dù cho mây hay cho bão  
Tìm mỗi nhau cho nhau ra

tổ có kéo qua đây.  
nát rã nát tim đau.

Dù có gió có gió lạnh  
Vừa đôi tay ước muốn từ

19 **C#m** **F#m** **D** **Bm7**

đây có tuyết bùn lây có lá buồn gây. Dù sao dù sao đi  
 đây tóc rối bạc màu vết dấu tình sầu. Nhìn em nhìn em giây

23 **E** **A** **A** **A7**

nửa tôi cũng yêu em. Tựa vai... Xin cho  
 phút muốn nói yêu... em.

28 **D** **Dm** **A**

tôi tôi như con ngủ. Ru em đưa em một lần, ru em vào

32 **F#m** **Bm** **(B7)** **E** **A7**

mộng, đưa em vào đời một thời yêu thương. Cho tôi

36 **D.** **Dm** **A**

xin em như gói mộng, cho tôi ôm em vào lòng. Xin cho một

40 **F#m** **Bm** **E** **A**

lần cho đêm mặn nồng yêu thương vợ chồng. Dù mai

44 **A** **E** **F#m** **F#m7**

đây ai đưa em đi đến cuối cuộc đời. Dù cho

48 **C#m** **D.** **A** **A7**

em em đang tâm xé xé nát tim tôi. Dù có

52 **D.** **C#m** **F#m** **D**

ước có ước ngàn lời, có trách một đời cũng đã muộn rồi. Tình

56 **Bm7** **E** **A** **Bm7** *Rit.*

oi dù sao đi nữa xin vẫn yêu em. Tình oi dù sao đi

60 **E** **D** **E** **A**

nữa xin vẫn yêu em.

*A Tempo* *Rall.*

(Nhạc kết...)

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a, b, a') trong đó đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết.

- Dấu hóa SON<sup>h</sup> bất thường thuộc hợp âm A<sup>7</sup>; RÊ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm B<sup>7</sup>, FA<sup>h</sup> bất thường thuộc hợp âm Dm. Hợp âm trong ngoặc ở ô nhịp 33 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.

- Từ cuối ô nhịp 59 ta chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp (♩) tại ô nhịp 61, từ ô nhịp 62 trở về tốc độ ban đầu, đến ô cuối nhịp 63 đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 9, 25, 43, 61, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

- Tham khảo CD-ROM (track 5).

# NIỆM KHÚC CUỐI

(dành cho giọng nam)

## Track 5

Nhạc và lời: Ngô Thụy Miên

Soạn phần đệm: Song Minh

(Nhạc dạo...)

D A Bm F#m G

D

D Em G A

D Bm Bm7 F#m

G D D7 G

em vui đến cuối cuộc đời.  
âm áp cuộc đời.

Dù cho mưa tôi xin đưa  
(Tựa vai) nhau cho nhau yên

Dù cho mây hay cho bão  
Tìm mỗi nhau cho nhau rã

tổ nát có kéo qua đây.  
rã nát tim đau.

Dù có gió tay có gió lạnh  
Vừa đôi ước muốn từ



19 F#m Bm G Em7

dây có tuyết bùn lầy có lá buồn gãy. Dù sao dù sao đi  
 dây tóc rối bạc màu vết dấu tình sầu. Nhìn em nhìn em giầy

23 A 1 D 2 D D7

nửa tôi cũng yêu em. Tựa vai... Xin cho  
 phút muốn nói yêu... em.

28 G Gm D

tôi tôi như cơn ngủ. Ru em đưa em một lần, ru em vào

32 Bm Em (E7) A D7

mộng, đưa em vào đời một thời yêu thương. Cho tôi

36 **G** **Gm** **D**

xin em như gối mộng, cho tôi ôm em vào lòng. Xin cho một

40 **Bm** **Em** **A** **D**

lần cho đêm mặn nồng yêu thương vợ chồng. Dù mai

44 **D** **A** **Bm** **Bm7**

đây ai đưa em đi đến cuối cuộc đời. Dù cho

48 **F#m** **G** **D** **D7**

em em đang tâm xé xé nát tim tôi. Dù có

52 **G** **F#m** **Bm** **G**

ước có ước ngàn lời, có trách một đời cũng đã muộn rồi. Tình

56 **Em7** **A** **D** **Em7** *Rit.*

oi dù sao đi nữa xin vẫn yêu em. Tình oi dù sao đi

60 **A** **G** **A** **D**

nữa xin vẫn yêu em.

*A Tempo* *Rall.*

(Nhạc kết...)

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a, b, a') trong đó đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết.

- Dấu hóa ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm D<sup>7</sup>, SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup> và SI<sup>b</sup> bất thường thuộc hợp âm Gm. Hợp âm trong ngoặc ở ô nhịp 33 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Từ cuối ô nhịp 59 ta chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp (♩) tại ô nhịp 61, từ ô nhịp 62 trở về tốc độ ban đầu, đến ô cuối nhịp 63 đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 9, 25, 43, 61, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

# KHÔNG CÒN MÙA THU

(dành cho giọng nữ)

Track 6

Nhạc và lời: Việt Anh

Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a female voice and piano. It consists of four systems of music. The first system is an instrumental introduction with the text "Nhạc dạo..." and a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. The second system contains the first line of lyrics: "Không còn mùa thu trăng rơi bên thềm. Không còn lời (Anh làm mùa) thu cho em mơ màng. Anh làm lời". The third system contains the second line of lyrics: "ru mơ trên môi mềm. Em thơ như mùa xuân đầu nỗi dài đêm ru quán quýt bên nàng. Em đi tiếc gì thu vàng tiếc gì xuân...". The fourth system contains the third line of lyrics: "thâu. Anh làm mùa...sang. Còn thương nhớ". The piano accompaniment includes various chords such as F, Bb, C, Am, Bb, F, Gm, and (G7). There are also repeat signs and first/second endings indicated throughout the score.

Nhạc dạo...

Không còn mùa thu trăng rơi bên thềm. Không còn lời  
(Anh làm mùa) thu cho em mơ màng. Anh làm lời

ru mơ trên môi mềm. Em thơ như mùa xuân đầu nỗi dài đêm  
ru quán quýt bên nàng. Em đi tiếc gì thu vàng tiếc gì xuân...

thâu. Anh làm mùa...sang. Còn thương nhớ

17 **F.** **A7** **Dm**

nhau về thấp sao trời. Còn thương nhớ nhau từng đêm bão

20 **Dm7** **Bb** **Bm7(b5)**

tổ. Tóc uớt trắng thề. Lời yêu chưa nói trên môi vụng

23 **C** **F.**

về. Đường ta đã qua chìm khuất chân

26 **A7** **Dm** **Dm7**

trời. Đường ta sẽ đi nào ai biết tới. Chiều buông rã

29 **B $\flat$**  **C** **F**

rời ru lòng thôi mơ ru buồn nên thơ.

32 **B $\flat$**  *Rit.* **C**

Chiều buông rá rời ru lòng thôi mơ

35 **F** **B $\flat$**  **F**

ru buồn nên thơ.

*A Tempo* *Rall.*

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa SI $^{\flat}$  bất thường thuộc hợp âm G $^7$  và hợp âm Bm $^{7(b5)}$ ; dấu hóa ĐÔ $^{\sharp}$  bất thường thuộc hợp âm A $^7$ .

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Tại ô nhịp 13 và 15, hai tay nhấn so le nhau. Tập kỹ ý nhạc ở bè tay phải tại ô nhịp 16 để dẫn vào phần điệp khúc. Từ bài này, ở đoạn điệp khúc bắt đầu áp dụng *âm hình 3* với tay trái linh hoạt hơn nên bạn cần luyện tập riêng bè tay trái cho nhuần nhuyễn.

- Từ ô nhịp 33 ta chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp ( $\frown$ ) tại ô nhịp 34; từ ô nhịp 36 trở về tốc độ ban đầu, đến giữa ô nhịp 37 đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 6, 14, 32, 35, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

# KHÔNG CÒN MÙA THU

(dành cho giọng nam)

Nhạc và lời: Việt Anh

Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhạc dạo...*

**C** **F** **G**

Tea \* Tea \* Tea \*

**C** **Em**

Không còn mùa thu trang rơi bên thềm. Không còn lời  
(Anh làm mùa) thu cho em mơ màng. Anh làm lời

**C**

**F** **C** **F** **Dm** **(D7)**

ru mơ trên môi mềm. Em thơ như mùa xuân đầu nói dài đêm  
ru quán quýt bên nàng. Em đi tiếc gì thu vàng tiếc gì xuân...

**G** **G**

thâu. Anh làm mùa... ..sang. Còn thương nhớ

1 2 1 2

17 **C** **E7** **Am9**

nhau về thấp sao trời. Còn thương nhớ nhau từng đêm bão

20 **Am7** **F** **D7**

tổ. Tóc ướt trắng thê. Lời yêu chưa nói trên môi vụng

23 **G9** **C**

về. Đường ta đã qua chìm khuất chân

26 **E7** **Am9** **Am7**

trời. Đường ta sẽ đi nào ai biết tới. Chiều buông rã



29 F G<sup>9</sup> C

rời ru lòng thôi mơ ru buồn nên thơ.

32 F *Rit.* G

Chiều buông rã rời ru lòng thôi mơ

35 C F C

ru buồn nên thơ.

*A Tempo* *Rall.*

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa FA<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm D<sup>7</sup>; dấu hóa SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup>. Nhấn pedal phách ở đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.
- Tại ô nhịp 13 và 15, hai tay nhấn so le nhau. Tập kỹ ý nhạc ở bè tay phải tại ô nhịp 16 để dẫn vào phần điệp khúc. Từ bài này, ở đoạn điệp khúc bắt đầu áp dụng *âm hình 3* với tay trái linh hoạt hơn nên bạn cần luyện tập riêng bè tay trái cho nhuần nhuyễn.
- Từ ô nhịp 33 ta chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp (♩) tại ô nhịp 34; từ ô nhịp 36 trở về tốc độ ban đầu, đến giữa ô nhịp 37 đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 6, 14, 32, 35, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.
- Tham khảo CD-ROM (track 6).

# TÌNH KHÚC CHIỀU MƯA

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Nguyễn Ánh 9  
Soạn phần đệm: Song Minh

Nhạc dạo...

Tình chết không đợi chờ. Tình xa ai nào

ngờ. Tình đa phai nhạt màu còn đâu.

Tình trót trao về người. Thì dẫu lỡ làng

19 **B $\flat$**  **Gm** **A7** **Dm**

rồi. Người hỏi xin trọn đời lẻ loi.

23 **D.** **Em** **A7**

Chiều mưa ngày nào sánh bước bên nhau, tin yêu dạt dào mộng ước mai

27 **D.** **Bm** **Em** **A7**

sau. Cho duyên tình đầu mãi mãi dài lâu, cho duyên tình đầu đừng có thương

31 **D.** **Em** **A7**

dau. Chiều nay một mình chiếc bóng đơn côi, mưa rơi giọt buồn giá buốt tim

35 **D** **Bm** **Em** **A7**

tôi. Mưa rơi lạnh lùng xóa dấu chân xưa, tin yêu bây giờ trả lại người

39 **Dm** **Dm**

xưa. Tình lỡ nên tình buồn. Tình

43 **A7** **Bb** **Gm**

xa nên tình sâu. Tình yêu phai nhạt màu tình

47 **A7sus4** **A7** **Dm**

đau. Lời cuối cho cuộc tình. Dù

51 A7 B $\flat$  Gm A7

đã bao muôn phần. Lòng vẫn yêu trọn đời người yêu

55 Dm B $\flat$  Rit. Gm A7

oi! Lòng vẫn yêu trọn đời người yêu

59 B $\flat$  A Tempo Gm A7 Dm

oi!

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng RÊ thứ; đoạn b RÊ trưởng. Vì vậy, cần quan sát kỹ sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Từ giữa ô nhịp 56 chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp ( $\frown$ ) tại ô nhịp 58, từ ô nhịp 59 trở lại tốc độ ban đầu đến cuối ô nhịp 60 đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 7, 15, 23, 40, 48 và 58, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

- Tham khảo CD-ROM (track 7).

# TÌNH KHÚC CHIỀU MƯA

(dành cho giọng nam)

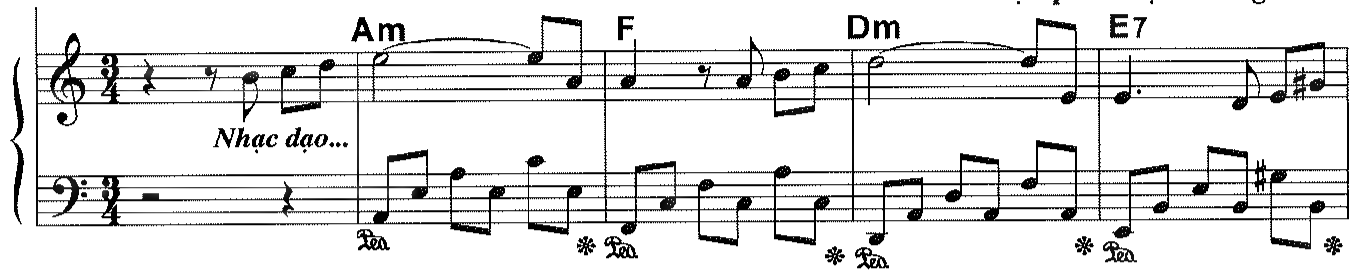
Track 7

Nhạc và lời: Nguyễn Ánh 9

Soạn phần đệm: Song Minh

Am F Dm E7

Nhạc dạo...



Am Am E7

Tình chết không đợi chờ. Tình xa ai nào



<sup>11</sup> F Dm E7sus4

ngờ. Tình đã phai nhạt màu còn đâu.



<sup>15</sup> E7 Am E7

Tình trót trao về người. Thì dẫu lỡ làng



19 F Dm E7 Am

rồi. Người hỏi xin trọn đời lẻ loi.

23 A Bm E7

Chiều mưa ngày nào sánh bước bên nhau, tin yêu dạt dào mộng ước mai

27 A F#m Bm E7

sau. Cho duyên tình đầu mãi mãi dài lâu, cho duyên tình đầu đừng có thương

31 A Bm E7

đau. Chiều nay một mình chiếc bóng đơn côi, mưa rơi giọt buồn giá buốt tim

35 **A** **F#m** **Bm** **E7**

tôi. Mưa rơi lạnh lùng xóa dấu chân xưa, tin yêu bây giờ trả lại người

39 **Am** **Am**

xưa. Tình lỡ nên tình buồn. Tình

43 **E7** **F** **Dm**

xa nên tình sâu. Tình yêu phai nhạt màu tình

47 **E7sus4** **E7** **Am**

đau. Lời cuối cho cuộc tình. Dù



51 E7 F Dm E7

đa bao muộn phiền. Lòng vẫn yêu trọn đời người yêu

55 Am F Rit. Dm E7

oi! Lòng vẫn yêu trọn đời người yêu

59 F A Tempo Dm E7 Am

oi!

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng LA thứ; đoạn b LA trưởng. Vì vậy, cần quan sát kỹ sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Từ giữa ô nhịp 56 chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp (♩) tại ô nhịp 58, từ ô nhịp 59 trở lại tốc độ ban đầu đến cuối ô nhịp 60 đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 7, 15, 23, 40, 48 và 58, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

# HOÀI CẢM

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Cung Tiến  
Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhạc dạo...*

Chorus:

Chieu buồn len len tâm tư, mơ hồ nghe lá thu mưa. Dạt

dào tựa những âm xưa, thiết tha ngân lên lời xưa. Quạnh

hiu vê thăm không gian, âm thầm như lặn vào hồn. Buổi

19 Cm7 D7 Eb D7 Gm

chiều chợt nhớ cố nhân, sương buồn lãng qua hoàng hôn.

23 G G7 C

Lòng cuồng điên vì nhớ, ôi đâu người, đâu ân tình cũ.

28 Am D7 G

Chờ hoài nhau trong mơ, nhưng có bao giờ thấy nhau lần nữa,

32 G7 C Rit. D7sus4 D7

Một mùa thu xa vắng như mơ hồ về trong đêm tối

*A Tempo*

37 **G D C G D7 Gm**

có nhân xa rồi có ai về lối xưa.

42 **Gm Gm7 D7 Gm**

Chờ nhau hoài cố nhân ơi! Sương buồn che kín nguồn đời. Hen

47 **Cm7 D7 Eb D7sus4 D7**

nhau một kiếp xa xôi, nhớ nhau muôn đời mà thôi. Thời

52 **Gm Gm7 D7 Gm**

gian tựa cánh chim bay qua dần những tháng cùng ngày. Còn

56 Cm7 D7 Eb D7 Gm

đâu mùa cũ êm vui? Nhớ thương biết bao giờ người? Còn

60 Cm7 D7 Rit. Eb D7

đâu mùa cũ êm vui? Nhớ thương biết bao giờ

64 Eb A Tempo Cm6 D7 Gm

người?

Rall.

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đệm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng SON thứ; đoạn b SON trưởng. Vì vậy, cần quan sát sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Bài hát có các điểm cần phải xử lý cơ giãn tốc độ, đó là nhóm ô nhịp 34 -> 37, nhóm ô nhịp 61 -> 64; từ ô nhịp 66 đàn chậm dần để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 5, 14, 36, 42, 51 và 63, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

- Tham khảo CD-ROM (track 8).

# HOÀI CẢM

(dành cho giọng nam)

## Track 8

Nhạc và lời: Cung Tiến  
Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhạc dạo...*

**Dm B $\flat$  Gm $^6$  A7**

**Dm Dm7 A7 Dm**

Chiều buồn len lén tâm tư, mơ hồ nghe lá thu mưa. Dạt

**Dm**

**Gm7 A7 B $\flat$  A7sus4 A7**

dào tựa những âm xưa, thiết tha ngân lên lời xưa. Quạnh

**Dm Dm7 A7 Dm**

hiu về thăm không gian, âm thầm như lặn vào hồn. Buổi

19 **Gm7** **A7** **Bb** **A7 Dm**

chiều chợt nhớ cố nhân, sương buồn lảng qua hoàng hôn.

23 **D** **D7** **G**

Lòng cuồng điên vì nhớ, ôi đâu người, đâu ân tình cũ.

28 **Em** **A7** **D**

Chờ hoài nhau trong mơ, nhưng có bao giờ thấy nhau lần nữa,

32 **D7** **G** *Rit.* **A7sus4** **A7**

Một mùa thu xa vắng như mơ hồ về trong đêm tối

*A Tempo*

37 **D A G D** **A7 Dm**

cố nhân xa rồi có ai về lối xưa.

42 **Dm Dm7 A7 Dm**

Chờ nhau hoài cố nhân ơi! Sương buồn che kín nguồn đời. Hẹn

47 **Gm7 A7 Bb A7sus4 A7**

nhau một kiếp xa xôi, nhớ nhau muôn đời mà thôi. Thời

52 **Dm Dm7 A7 Dm**

gian tựa cánh chim bay qua dân những tháng cùng ngày. Còn



56 **Gm7** **A7** **B $\flat$**  **A7 Dm**  
đâu mùa cũ êm vui? Nhớ thương biết bao giờ người? Còn

60 **Gm7** **A7** *Rit.* **B $\flat$**  **A7**  
đâu mùa cũ êm vui? Nhớ thương biết bao giờ

64 **B $\flat$  A Tempo** **Gm6** **A7** **Dm**  
người?

*Rall.*

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng RÊ thứ; đoạn b RÊ trưởng. Vì vậy, cần quan sát kỹ sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Bài hát có các điểm cần phải xử lý cơ giãn tốc độ, đó là nhóm ô nhịp 34 -> 37, nhóm ô nhịp 61 -> 64; từ ô nhịp 66 đàn chậm dần để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 5, 14, 36, 42, 51 và 63, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

# BUỒN ƠI! CHÀO MÌ

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Nguyễn Ánh 9  
Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a female voice and piano accompaniment. It is in the key of G major (one sharp) and 3/4 time. The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The piano accompaniment features a steady bass line and a more melodic treble line. The lyrics are written in Vietnamese and are placed below the vocal line.

**System 1:** The piano accompaniment begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The bass line starts with a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The treble line has a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The lyrics "Nhạc dạo..." are written below the piano line. The system ends with a double bar line.

**System 2:** The piano accompaniment continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The bass line starts with a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The treble line has a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The lyrics "Buồn Ơi!" are written below the vocal line. The system ends with a double bar line.

**System 3:** The piano accompaniment continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The bass line starts with a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The treble line has a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The lyrics "Ta xin chào mì, khi người" are written below the vocal line. The system ends with a double bar line.

**System 4:** The piano accompaniment continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The bass line starts with a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The treble line has a whole note G, followed by a half note G and a quarter note G. The lyrics "yêu đã bỏ ra đi. Buồn Ơi ta đang lẻ loi, khi tình" are written below the vocal line. The system ends with a double bar line.

18 **Am** (A7) **D** **Em** **Em7**

yêu chấp cánh bay đi. Buồn ơi! Ta xin chào mi, Buồn

22 **C** **G** **Bm** **C**

hồi ta đang đơn côi. Buồn ơi! Hãy đến với ta để

26 **Am** **D7** **C** **G** **C**

quên chuyện tình xót xa. *Nhạc nổi...* *Poco rit.*

*A Tempo*

30 **E♭** **Cm** **F** **B♭**

Nếu trên đường tình ta lẻ loi một mình, thì

34 **E<sup>b</sup>** **Cm** **A7** **D**

trên con đường đời ta có mi Buồn ơi!

38 **D7** **G** **Bm** **C**

Buồn ơi! Thế nhân là thế, sao người yêu cứ mãi đam

42 **G** **Bm** **C** **Am** **(A7)**

mê. Buồn ơi! Yêu đương là thế sao tình ta cứ mãi say

46 **D** **Em** **Em7** **C**

mê. Tình yêu cho ta niềm đau, buồn hỡi cho ta quên

50 mau. Buồn ơi! Hãy đến với ta, để quên chuyện tình đã

54 qua. Buồn ơi! Hãy đến với ta, để quên

58 chuyện tình đã qua. Nhạc kết... Rall.

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng SON trưởng; đoạn b SON thứ. Vì vậy, cần quan sát kỹ sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Tại các ô nhịp 11, 29 ta xử lý hơi kìm nhịp (*Poco rit.*) và trở lại ngay tốc độ ban đầu ở ô nhịp sau đó; từ giữa ô nhịp 56 kìm nhịp (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở ô nhịp 57-> 58, từ ô nhịp 59 trở về tốc độ ban đầu đến ô nhịp 61 đàn chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 38 và 58, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

- Tham khảo CD-ROM (track 9).

# BUỒN ƠI CHÀO MÌ

(dành cho giọng nam)

Track 9

Nhạc và lời: Nguyễn Ánh 9

Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a male voice and piano accompaniment. It is in the key of D major (two sharps) and 3/4 time. The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The piano accompaniment features a steady bass line with chords and some melodic movement in the right hand. The vocal line includes lyrics in Vietnamese. The score includes various musical notations such as chords (D<sup>9</sup>, F#m, G<sup>9</sup>, D, B7, Em7, A<sup>9</sup>, G, D, G, D A Tempo, F#m, G, D, F#m, G), dynamics (Poco rit.), and tempo markings (A Tempo). The lyrics are: "Nhạc dạo...", "Buồn Ơi! Ta xin chào mì, khi người yêu đã bỏ ra đi. Buồn Ơi ta đang lẻ loi, khi tình".

**System 1:** Chords: D<sup>9</sup>, F#m, G<sup>9</sup>. Lyrics: Nhạc dạo...

**System 2:** Chords: D, B7, Em7, A<sup>9</sup>, G. Lyrics: (none)

**System 3:** Chords: D, G, D A Tempo, F#m. Lyrics: Buồn Ơi! Ta xin chào mì, khi người

**System 4:** Chords: G, D, F#m, G. Lyrics: yêu đã bỏ ra đi. Buồn Ơi ta đang lẻ loi, khi tình

18 **Em** (E7) **A** **Bm** **Bm7**

yêu chấp cánh bay đi. Buồn ơi! Ta xin chào mi, Buồn

22 **G** **D** **F#m** **G**

hồi ta đang đơn côi. Buồn ơi! Hãy đến với ta để

26 **Em** **A** **G** **D** **G**

quên chuyện tình xót xa. *Nhạc nói...* *Poco rit.*

*A Tempo* 30 **Bb9** **Gm** **C9** **F**

Nếu trên đường tình ta lẻ loi một mình, thì

34 **B $\flat$**  **Gm** **E7** **A**

trên con đường đời ta có mi Buồn ơi!

38 **A7** **D** **F#m** **G**

Buồn ơi! Thế nhân là thế, sao người yêu cứ mãi đam

42 **D** **F#m** **G** **Em** (**E7**)

mê. Buồn ơi! Yêu đương là thế sao tình ta cứ mãi say

46 **A** **Bm** (**Bm7**) **G**

mê. Tình yêu cho ta niềm đau, buồn hỡi cho ta quên



50 mau. Buồn ơi! Hãy đến với ta, để quên chuyện tình đã

54 qua. Buồn ơi! Hãy đến với ta, để quên

58 chuyện tình đã qua. Nhạc kết...

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đệm gần giống đoạn a, chỉ khác là đoạn a' có thêm câu hát nhắc lại để kết. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng RÊ trưởng; đoạn b RÊ thứ. Vì vậy, cần quan sát kỹ sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Nhấn pedal ở phách đầu nhịp và nhắc lên ở phách cuối nhịp.

- Tại các ô nhịp 11, 29 ta xử lý hơi kìm nhịp (*Poco rit.*) và trở lại ngay tốc độ ban đầu ở ô nhịp sau đó; từ giữa ô nhịp 56 kìm nhịp (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở ô nhịp 57-> 58, từ ô nhịp 59 trở về tốc độ ban đầu đến ô nhịp 61 dần chậm dần (*Rall.*) để về kết. Đàn lướt hợp âm cột dọc ở các ô nhịp 38 và 58, riêng ô nhịp cuối ta đàn lướt hợp âm đồng thời giữ cho âm thanh được ngân hết.

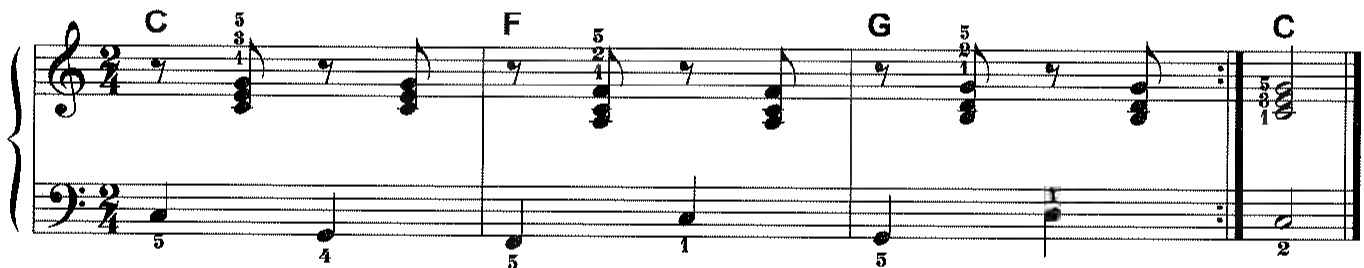
## CÁCH ĐỆM ĐIỆU *SLOW FOX*

**Slow Fox** có nguồn gốc từ tiết điệu Foxtrot, một vũ điệu nổi tiếng do người Mỹ da đen sáng tạo ra. Foxtrot có nghĩa là bước đi của con chồn. Với tiết tấu lí lắc rất sinh động, Foxtrot nhanh chóng trở thành vũ điệu được yêu thích khắp thế giới. Biến thể của Foxtrot ở tốc độ nhanh chính là điệu Quickstep và ở tốc độ chậm hơn là Slow Fox.

Trên đàn piano, tiết tấu đệm của điệu Slow Fox có thể tạm mô phỏng qua hai âm hình dùng để thay đổi luân phiên giữa các đoạn nhạc. Các bản nhạc được lựa chọn để biên soạn tiết điệu đệm cũng thường gồm hai đoạn (a,b) hoặc ba đoạn (a, b, a') trong đó đoạn b là đoạn điệp khúc.

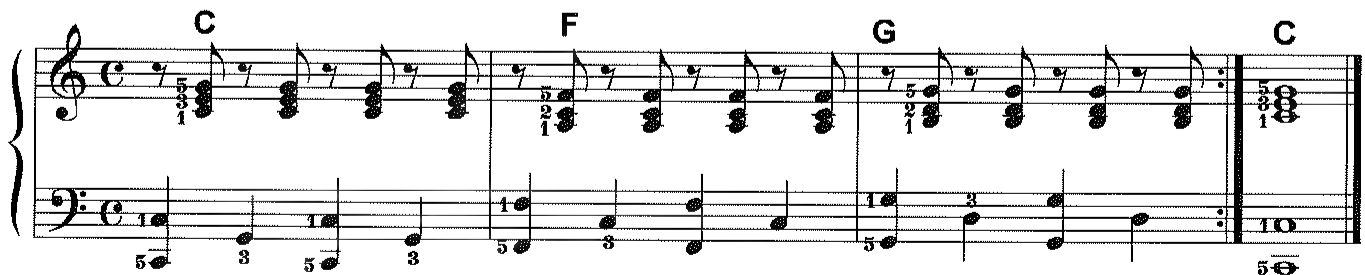
**Âm hình 1** (thường dùng trong đoạn a hoặc a' của bài hát)

Bài tập 1: Âm hình 1a (nhịp 2/4)



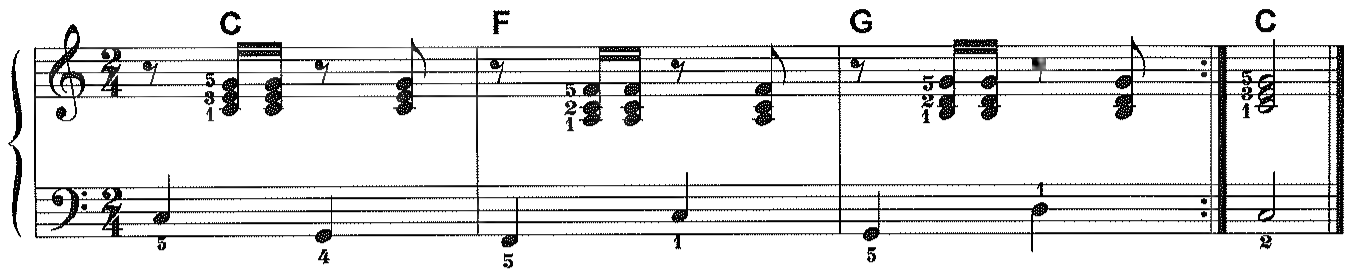
Bài tập 2 dưới đây thực chất cùng là một dạng âm hình với bài tập 1 nhưng khác ở chỗ bè trầm được cộng thêm âm cách nhau quãng 8 vào các phách mạnh và được trình bày ở loại nhịp 4/4.

Bài tập 2: Âm hình 1b (nhịp 4/4)



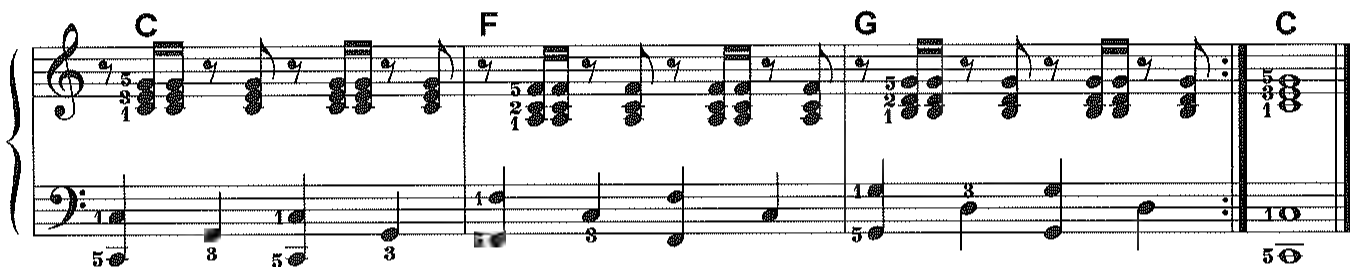
**Âm hình 2** (thường dùng trong đoạn điệp khúc của bài hát)

**Bài tập 3:** : Âm hình 2a (nhịp 2/4)



Bài tập 4 dưới đây thực chất cùng là một dạng âm hình với bài tập 3 nhưng khác ở chỗ bè trầm được cộng thêm âm cách nhau quãng 8 vào các phách mạnh và được trình bày ở hai loại nhịp 4/4.

**Bài tập 4:** : Âm hình 2b (nhịp 4/4)



**\* Hướng dẫn:**

- Về mặt cấu trúc tiết tấu, các âm hình của điệu Slow Fox gần giống với âm hình 3 của điệu March. Tuy nhiên, cách chơi điệu Slow Fox không mạnh mẽ và dứt khoát như điệu March. Yêu cầu chung khi đệm các âm hình đệm điệu Slow Fox là kết hợp giữa sắc thái liên tiếng ở tay trái với sắc thái hơi gọn nẩy ở tay phải tổng thể tạo nên âm hưởng nhẹ nhàng, tinh tế và cảm giác vui tươi, nhí nhảnh.

- **Âm hình 1** có chu kỳ âm thanh II: Bùm chát bùm chát :II, trong đó tay trái bấm bè trầm so le với chồng hợp âm ở tay phải; riêng bè tay trái, ta có thể bấm âm trầm bấm đơn âm hoặc theo cách thứ 2 là chơi đồng âm cách quãng 8 vào phách mạnh và bấm đơn âm vào các phách nhẹ.

- Với **âm hình 2** (bài tập 3 và 4), tay trái chơi giống hệt bè trầm của các bài tập 1, 2; tay phải cũng nhấn so le với tay trái nhưng có thêm nhóm hai nốt móc kép tạo nên chu kỳ âm thanh vui nhộn II: Bùm chát chát bùm chát :II. **Âm hình 2** cần được chơi một cách gọn và linh hoạt để thể hiện tính chất lí lắc, nhí nhảnh.

- Khởi đầu bài tập với tốc độ chậm, giữ nhịp độ đều đặn. Cần tập từng bài một cách nhuần nhuyễn để khi thực hành đệm hát không bị rối loạn.

- Tập tốt bài này rồi mới chuyển sang bài khác.

# CÁC BÀI TẬP ỨNG DỤNG ĐIỀU SLOW FOX

## CẢ NHÀ THƯƠNG NHAU

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Phan Văn Minh  
Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written in 2/4 time and consists of four systems. The first system shows the piano introduction with a treble and bass staff. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the vocal melody in the treble staff with the lyrics 'Ba thương con vì con giống mẹ.' and continues the piano accompaniment. The fourth system continues the vocal melody with the lyrics 'Mẹ thương con vì con giống ba.' and continues the piano accompaniment. Chord symbols C, G, and F are placed above the vocal staff at various points.

**System 1:** Treble staff: C, G. Bass staff: Nhạc dạo... (Piano introduction)

**System 2:** Treble staff: C. Bass staff: (Piano accompaniment)

**System 3:** Treble staff: C, F. Bass staff: Ba thương con vì con giống mẹ. (Vocal melody and piano accompaniment)

**System 4:** Treble staff: G, C. Bass staff: Mẹ thương con vì con giống ba. (Vocal melody and piano accompaniment)

17 Cả nhà ta cùng thương yêu nhau.

21 Xa là nhớ gặp nhau là cười.

26 Xa là nhớ gặp nhau là cười.

**\* Chú ý:**

- Tập kỹ phân *nhạc dạo*.
- Dấu hóa ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc bè trầm ở ô nhịp 13.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Đàn lướt hợp âm cột dọc (kỹ thuật glissando) kết hợp nhấn ở cuối phần *nhạc dạo* để báo hiệu bắt vào bài hát, thực hiện giống như thế ở ô nhịp cuối để kết bài.
- Tham khảo CD-ROM (track 10).

# CẢ NHÀ THƯƠNG NHAU

(dành cho giọng nam)

## Track 10

Nhạc và lời: Phan Văn Minh

Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a male voice and piano accompaniment. It is in the key of G major (one sharp) and 2/4 time. The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The first system includes a piano introduction marked 'Nhạc dạo...' with a G chord. The second system continues the piano accompaniment. The third system contains the first line of lyrics: 'Ba thương con vì con giống mẹ.' The fourth system contains the second line of lyrics: 'Mẹ thương con vì con giống ba.' The score uses various musical notations including treble and bass clefs, time signatures, key signatures, and chord symbols (G, D, C).

*Nhạc dạo...*

Ba thương con vì con giống mẹ.

Mẹ thương con vì con giống ba.

17 Cả nhà ta cùng thương yêu nhau. C G

21 Xa là nhớ gặp nhau là cười. D 1 G 2 G

26 Nhạc kết... G

**\* Chú ý:**

- Tập kỹ phân nhạc dạo và nhạc kết.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (kỹ thuật glissando) kết hợp nhấn ở cuối phần nhạc dạo để báo hiệu bắt vào bài hát, thực hiện giống như thế ở ô nhịp cuối để kết bài.

# TÌNH YÊU DU MỤC

(dành cho giọng nữ)

Nhạc: Boris Fomin

Lời Việt: Sư tâm

Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhịp tự do*

Thảo nguyên bát ngát mênh mông tận cuối trời.

**Em**

Cô cây hoa lá hương thơm tỏa ngát đồng.

**E7** **Am**

Tìm em năm tháng thấy đâu hình bóng nàng.

**Em**

Em thân yêu ơi, biết em giờ này nơi nao.

**F#7** **B7**



*Vào nhịp*

13 **Em** **B7** **Em**

Nhấn giúp cho ta chim ơi, nhấn giúp cho

17 **Am** **D**

ta mây ơi, thảo nguyên mệnh mang đem giấu em ta nơi

21 **G** **E7** **Am**

nào. Lăn theo dấu vết em đi, tìm đâu cho

25 **Em** **B7**

thấy em yêu, tình yêu bốc cháy trong tim phút giây nào

29 **Em** **B7** **Em**

ngươi. Tháng tháng năm năm trôi qua, bão tuyết mưa

33 Am B7 1. Em

roi sương sa, tình anh vẫn xanh như lá cây đang mùa xuân.

38 2. Em B7 Em

xuân. Tình anh vẫn xanh như lá cây đang mùa xuân,

43 Rit. B7 Rall. Em

tình anh vẫn xanh như lá cây đang mùa xuân.

**\* Chú ý:**

- Bài hát cấu trúc gồm hai phần, phần thứ nhất (từ đầu đến ô nhịp 12) đàn lướt hợp âm và tự do về nhịp phách; phần hai (từ nhịp 13 đến cuối) chính thức bắt vào tốc độ ổn định từ ô nhịp 15.

- Dấu hóa LA<sup>#</sup> và ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm F<sup>#7</sup>; dấu hóa bất thường RÊ<sup>#</sup> thuộc hợp âm B<sup>7</sup>; dấu hóa bất thường trong đường dẫn hòa thanh SI ĐÔ<sup>#</sup> RÊ<sup>#</sup> MI của bè trầm tại ô nhịp 14, 30.

- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nảy.

- Từ ô nhịp 43 chơi kìm tốc độ lại (*Rit.*) và ngân dài một cách tự do ở dấu miền nhịp (♩) tại ô nhịp 44, sau đó đàn lướt hợp âm và hát chậm dần (*Rall.*) để về kết, hợp âm cuối bài cần giữ cho âm thanh được ngân hết.

- Tham khảo CD-ROM (track 11).

# TÌNH YÊU DU MỤC

(dành cho giọng nam)

Track 11

Nhạc: Boris Fomin

Lời Việt: Sưu tâm

Soạn phần đệm: Song Minh

*♩ Nhip tự do*

3 5

Thảo nguyên bát ngát mệnh mông tận cuối trời.

Am

4 A7 3 5 Dm

Cỏ cây hoa lá hương thơm tỏa ngát đồng.

6 Am 3 5

Tìm em năm tháng thấy đâu hình bóng nàng.

B7 E7

Em thân yêu ơi, biết em giờ này nơi nao.

13 Am E7 Vào nhịp Am

Nhấn giúp cho ta chìm ời, nhấn giúp cho

17 Dm G

ta mây ời, thảo nguyên mệnh mang đem giấu em ta nơi

21 C A7 Dm

21 nào. Lân theo dấu vết em đi, tìm đâu cho

25 Am E7

25 thấy em yêu, tình yêu bốc cháy trong tim phút giây nào

29 Am E7 Am

29 người. Tháng tháng năm năm trôi qua, bão tuyết mưa

33 **Dm** **E7** **Am** §  
 33 rơi sương sa, tình anh vẫn xanh như lá cây đang mùa xuân.  
 38 **Am** **E7** **Am**  
 38 xuân. Tình anh vẫn xanh như lá cây đang mùa xuân,  
 43 **Rit.** **E7** **Rall.** **Am**  
 43 tình anh vẫn xanh như lá cây đang mùa xuân.

**\* Chú ý:**

- Bài hát cấu trúc gồm hai phần, phần thứ nhất (từ đầu đến ô nhịp 12) đàn lướt hợp âm và tự do về nhịp phách; phần hai (từ nhịp 13 đến cuối) chính thức bắt vào tốc độ ổn định từ ô nhịp 15.

- Dấu hóa  $RE^\#$  và  $FA^\#$  bất thường thuộc hợp âm  $B^7$ ; dấu hóa  $SON^\#$  bất thường thuộc hợp âm  $E^7$ ; các dấu hóa bất thường trong đường dẫn hòa thanh  $MI\ FA^\#\ SON^\# LA$  của bè trầm tại ô nhịp 14, 30.

- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.

- Từ ô nhịp 43 chơi kìm tốc độ lại (**Rit.**) và ngân dài một cách tự do ở dấu miễn nhịp ( $\frown$ ) tại ô nhịp 44, sau đó đàn lướt hợp âm và hát chậm dần (**Rall.**) để về kết, hợp âm cuối bài cần giữ cho âm thanh được ngân hết.

# QUỖNH HƯƠNG

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Trịnh Công Sơn

Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhạc dạo...*

Ta  
(Ta)

mang cho em một đóa quỳnh. Quỳnh thơm hay môi em thơm. Em  
mang cho em một chút buồn, vì ta như sông lênh đênh. Môi

mang cho ta một chút tình. Miệng cười khúc khích trên lưng.  
em cho ta một cánh hồng. Lụa là phút ấy chưa quên.

Đêm này đêm buồn ba với những môi hôn.  
Thôi chào em về giữa phố xá thành thang.

21 Trong vườn trăng vừa khép những đóa mong manh.  
Không gì vui thì hãy gắng nhớ đôi...

25 Ta...  
...lần. Không gì vui thì

29 hãy gắng nhớ đôi lần.

**\* Chú ý:**

- Tập kỹ phần *nhạc dạo*.
- Dấu hóa FA<sup>#</sup> bất thường tại ô nhịp 3 và 19.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (glissando) kết hợp nhấn ở cuối phần *nhạc dạo* để báo hiệu bắt vào bài hát. Thực hiện giống như thế ở ô nhịp 25 để báo hiệu bắt vào lời 2 của bài hát.
- Tham khảo CD-ROM (track 12).

# QUỲNH HƯƠNG

(dành cho giọng nam)

## Track 12

Nhạc và lời: Trịnh Công Sơn  
Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhạc dạo...*

**C A Dm G**

8 **C**

Ta mang cho em một đóa quỳnh. Quỳnh thom hay môi em  
(Ta) mang cho em một chút buồn, vì ta như sông lênh

**C**

12 **Dm G**

thom. Em mang cho ta một chút tình. Miệng cười khúc khích trên  
dênh. Môi em cho ta một cánh hồng. Lụa là phút ấy chưa

16 **C C Dm**

lưng. Đêm này đêm buồn bã với những môi hôn.  
quên. Thôi chào em về giữa phố xá thành thang.



21

G C

Trong vườn trắng vừa khép những đóa mong manh.  
Không gì vui thì hãy gắng nhớ đôi...

25

2 C Dm G

Ta... ...lần. Không gì vui thì

29

C

hãy gắng nhớ đôi lần.

**\* Chú ý:**

- Tập kỹ phần *nhạc dạo*.
- Dấu hóa D $\sharp$  bất thường tại ô nhịp 3 và 19.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (glissando) kết hợp nhấn ở cuối phần *nhạc dạo* để báo hiệu bắt vào bài hát. Thực hiện giống như thế ở ô nhịp 25 để báo hiệu bắt vào lời 2 của bài hát.

# BÀI CA SINH VIÊN

(dành cho giọng nữ)

Nhạc và lời: Trần Hoàng Tiến

Soạn phần đệm: Song Minh

(Nhạc dạo...)

Bài ca sinh  
(Hàng) me đang

viên ta hát có nắng ấm ban mai ứng hồng.  
thay lá mới có tiếng hát bay cao trời mây.

24 **G** **Em**

Tuổi sinh viên theo năm tháng  
Đàn chim hóm nay đã lớn

29 **A** **1 D**

trang sách trắng ước mơ tràn đầy. Hàng...  
ta vẫn nhớ mãi sân trường...

34 **2 D** **D**

...này Tôi những chân trời mới

39 **Em**

kìa Tổ quốc biết bao tươi đẹp.

44 **A**

Tôi những công trình mới dệt nên những ước

49 **D**

mơ cho đời. Ta yêu một ngày mai

54 **Em**

bàn tay ta biến sông thành điện.

59 **A**

Đi đi nào bạn ơi dệt nên

64

những ước mơ cho đời.

D

68

Em

Đi đi nào bạn ơi

A

dệt nên

72

những ước mơ cho đời.

D

**\* Chú ý:**

- Tập kỹ phần *nhạc dạo*.
- Dấu hóa RÊ<sup>#</sup> bất thường tại ô nhịp 41 và 57.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tập kỹ phần *nhạc dạo*, nhất là chỗ nhấn mô phỏng kiểu tutti dàn nhạc (nhóm ô nhịp 15 -> 17).
- Tham khảo CD-ROM (track 13).

# BÀI CA SINH VIÊN

(dành cho giọng nam)

Track 13

Nhạc và lời: Trần Hoàng Tiến

Soạn phần đệm: Song Minh

(Nhạc dạo...)

**A**

**(F#7)**

**Bm**

**E**

**A**

**E**

Bài ca sinh viên ta hát  
(Hàng) me đang thay lá mới

**A**

**E**

**D**

có nắng ấm ban mai ửng hồng.  
có tiếng hát bay cao trời mây.

25 **Bm**

Tuổi sinh viên theo năm tháng trang sách  
Đàn chim hôm nay đã lớn ta vẫn

30 **E** **1 A**

trắng ước mơ tràn đây. Hàng...  
nhớ mãi sân trường...

34 **2 A** **A**

...này Tôi những chân trời mới

39 **Bm**

kìa Tổ quốc biết bao tươi đẹp.

44 **E**

Tới những công trình mới dệt nên những ước

49 **A**

mơ cho đời. Ta yêu một ngày mai

54 **Bm**

bàn tay ta biến sông thành điện.

59 **E**

Đi đi nào bạn ơi dệt nên



64 A

những ước mơ cho đời.

68 Bm E

Đi đi nào bạn ơi dết nên

72 A

những ước mơ cho đời.

\* *Chú ý:*

- Tập kỹ phân *nhạc đạo*.
- Dấu hóa LA<sup>#</sup> bất thường tại ô nhịp 6, 41 và 57.
- Hợp âm trong ngoặc tại ô nhịp 6 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tập kỹ phân *nhạc đạo*, nhất là chỗ nhấn mô phỏng kiểu tutti dàn nhạc (nhóm ô nhịp 15 -> 17).

**CA-CHIU-SA**  
(dành cho giọng nữ)  
Track 14

Nhạc: Blanter  
Lời Việt: Phạm Tuyên  
Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a female voice and piano accompaniment in 2/4 time. It consists of four systems of music. The first system shows the piano introduction with the lyrics "Nhạc dạo...". The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the vocal melody with the lyrics "Dòng sông xưa rừng táo trắng hoa nở đôi bờ." The fourth system continues the vocal melody with the lyrics "Lăng lờ trôi mặt nước đã loang sương mờ." The score includes various chords (Am, C, Dm, E7) and musical notations such as treble and bass staves, notes, rests, and bar lines.

Am C Dm Am

Nhạc dạo...

5

Dm Am E7 Am

9

Am E7

Dòng sông xưa rừng táo trắng hoa nở đôi bờ.

13

Am

Lăng lờ trôi mặt nước đã loang sương mờ.

17 Kìa bóng ai thấp thoáng đó chính "Ca - chiu - sa".

C Dm Am

21 Giữa trời mây dòng sông nắng tươi chan hoà. hoà.

Dm Am E7 1 Am 2 Am

26 Nhạc kết... Dm Am E7 Am

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup> và dấu hóa bất thường trong đường dẫn hòa thanh MI FA<sup>#</sup> SON<sup>#</sup> LA của bè trầm tại ô nhịp 7, 15, 23, 29.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nảy.
- Tập kỹ phân *nhạc dạo*, *nhạc kết* và phân nhạc chuyển liên tiếp hợp âm (từ ô nhịp 18 đến cuối bài).
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (glissando) kết hợp nhấn ở cuối phân *nhạc dạo* để báo hiệu bắt vào bài hát, thực hiện giống như thế ở ô nhịp cuối để kết bài.

# CA-CHIU-SA

(dành cho giọng nam)

Nhạc: Blanter  
Lời Việt: Phạm Tuyên  
Soạn phần đệm: Song Minh

The musical score is written for a male voice and piano. It consists of four systems of music. The first system shows the piano introduction with a treble and bass staff, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the piano introduction. The third system introduces the vocal melody in the treble staff, with the piano accompaniment in the bass staff. The fourth system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are in Vietnamese and describe a scene of a river, forest, and flowers.

**System 1:** Treble staff: Em, G, Am, Em. Bass staff: Nhạc dạo...  
**System 2:** Treble staff: Am, Em, B7, Em. Bass staff: (Piano accompaniment)  
**System 3:** Treble staff: Em, B7. Bass staff: (Piano accompaniment). Lyrics: Dòng sông xưa rừng táo trắng hoa nở đôi bờ.  
**System 4:** Treble staff: Em. Bass staff: (Piano accompaniment). Lyrics: Lặng lẽ trời mặt nước đã loang sương mờ.

17 **G** **Am** **Em**  
Kìa bóng ai thấp thoáng đó chính "Ca - chiu - sa".

21 **Am** **Em** **B7** **Em**  
Giữa trời mây dòng sông nắng tươi chan hoà.

25 **2 Em**  
hoà. *Nhạc kết...* **Am** **Em** **B7** **Em**

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa RÊ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm B<sup>7</sup> và dấu hóa bất thường trong đường dẫn hòa thanh SI ĐÔ<sup>#</sup> RÊ<sup>#</sup> MI của bè trầm tại ô nhịp 7, 15, 23, 29.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tập kỹ phần *nhạc dạo*, *nhạc kết* và phần nhạc chuyển liên tiếp hợp âm (từ ô nhịp 18 đến cuối bài).
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (kỹ thuật glissando) kết hợp nhấn ở cuối phần *nhạc dạo* để báo hiệu bắt vào bài hát, thực hiện giống như thế ở ô nhịp cuối để kết bài.
- Tham khảo CD-ROM (track 14).

# JINGLE BELLS

(dành cho giọng nữ)

## Track 15

Nhạc: J. L. Pierpont

Lời Việt: Sưu tầm

Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhạc dạo...*

**C**

**F** **C** **G** **C** **Mừng**

**C** **F**

ngày Chúa sinh ra đời. Nào mình cùng nắm tay tươi cười. Hòa

**G** **C**

hình đến cho muôn người, cùng cất tiếng ca mừng vui. **Mừng**

17 **C**

ngày Giáng sinh an hòa. Mừng hạnh phúc cho muôn nhà. Từ

**F**

21 **G** **C**

thành phố hay đồng quê muôn nơi vui tiếng hát ca vang lừng.

25 **C**

Đêm No - el đêm No - el ta hãy cùng vui lên.

29 **F** **C** **D7** **G**

Đêm No - el đêm đêm ta xin ơn trên ban hòa bình cho trần thế.

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa FA<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm D<sup>7</sup>.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nảy.
- Tập kỹ phân nhạc đạo.

33 C

Đêm No - el chuông vang lên, chuông giáo đường vang lên.

37 F C G C

Đêm No - el vui đêm No - el ta hãy chúc nhau câu cười.

41 F C G

Đêm No - el vui đêm No - el ta hãy chúc

45 G7 C

nhau an hòa.

**\* Chú ý:**

- Từ ô nhịp 43 -> 46 tay phải nhấn so le với tay trái mô phỏng kiểu tutti đàn nhạc.
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (glissando) kết hợp nhấn tại các ô nhịp 8, 24, 32 và ô nhịp cuối.



# JINGLE BELLS

(dành cho giọng nam)

Nhạc: J. L. Pierpont

Lời Việt: Sưu tâm

Soạn phần đệm: Song Minh

Nhạc dạo...

G

Mừng

C G D G

ngày Chúa sinh ra đời. Nào mình cùng nắm tay tươi cười. Hòa

G C

D G

bình đến cho muôn người, cùng cất tiếng ca mừng vui. Mừng

## \* Chú ý:

- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tập kỹ phần nhạc dạo.

17 G C

ngày Giáng sinh an hòa. Mừng hạnh phúc cho muôn nhà. Từ

21 D G

thành phố hay đồng quê muôn nơi vui tiếng hát ca vang lừng.

25 G

Đêm No - el đêm No - el ta hãy cùng vui lên.

29 C G A7 D

Đêm No - el đêm đêm ta xin ơn trên ban hòa bình cho trần thế.

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm A<sup>7</sup>.
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (glissando) kết hợp nhấn tại các ô nhịp 8, 24, 32, 43, 44, 45 và 46.

33 **G**

Đêm No - el chuông vang lên, chuông giáo đường vang lên.

37 **C G D G**

Đêm No - el vui đêm No - el ta hãy chúc nhau câu cười.

41 **C G D**

Đêm No - el vui đêm No - el ta hãy chúc

45 **D7 G**

nhau an hòa.

**\* Chú ý:**

- Từ ô nhịp 43 -> 46 tay phải nhấn so le với tay trái mô phỏng kiểu tutti dàn nhạc.
- Tham khảo CD-ROM (track 15).

# ĐIỆP KHÚC MÙA XUÂN

(dành cho giọng nữ)

Track 16

Nhạc và lời: Quốc Dũng

Soạn phần đệm: Song Minh

*Nhạc dạo...*

Am Dm G C

6 Dm F E Gió

10 Am E7 hát hieu lung linh hoa vàng chờ tia nắng về trong ánh mùa sang. Gió

14 Am mãi mơn man trên đóa môi hồng người em yêu tìm về trong cuộc sống. Bướm

18 **A7** **Dm**

vẫn tung tăng bay la đà mặc trời mây buồn nhẹ trôi thiết tha. Ánh

22 **E7** **Am**

mắt mơ trông nơi xa vời chờ mùa xuân đến đem nguồn vui. Rừng

26 **Dm** **C** **Dm** **Am**

xuân ơi xin lặng gió heo may để chim muông bay về với muôn cây. Tình

30 **Dm** **C** **B7** **E**

xuân ơi xin dệt nỗi yêu thương. Từ bao nhiêu năm tình sáu muôn hương. Này

34 **A7** **Dm** **G** **C**

gió hây cuốn từng lá rơi. Và nắng hây chiều màu thắm tươi. Cùng

38 **Dm** **F** **E7**

những tiếng hát điệu nhạc dang chơi vui đùa hồn ta say trong viên khôi. Gió

42 **Am** **E7**

hắt hiu lung linh hoa vàng chờ tia nắng về trong ánh mùa sang. Gió

46 **Am**

mãi mòn man trên đóa môi hồng người em yêu tìm về trong cuộc sống. Bướm

50 **A7** **Dm**

vẫn tung tăng bay la đà mặc trời mây buồn nhẹ trời thiết tha. Ánh

54 **E7** **Am**

mắt mơ trông nơi xa vời chờ mùa xuân đến đem nguồn vui. Ánh

58 **Dm** **E7** **Am**

mắt mơ trông nơi xa vời chờ mùa xuân đến đem nguồn vui.

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup>, ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm A<sup>7</sup> và RÊ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm B<sup>7</sup>.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nảy.
- Tập kỹ phân *nhạc đạo* và các điểm nhấn mô phỏng kiểu tutti đàn nhạc tại các ô nhịp 7, 8, 25, 33, 40 và 61.
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (glissando) kết hợp nhấn tại các ô nhịp 9 và 41 để báo hiệu bắt vào đoạn nhạc.

# ĐIỆP KHÚC MÙA XUÂN

(dành cho giọng nam)

Nhạc và lời: Quốc Dũng

Soạn phần đệm: Song Minh

**System 1:** Em Am D G

*Nhạc dạo...*

**System 2:** Am C B Gió

**System 3:** Em B7

hắt hiu lung linh hoa vàng chờ tia nắng về trong ánh mùa sang. Gió

**System 4:** Em

mãi mon man trên đóa môi hồng người em yêu tìm về trong cuộc sống. Bướm



18 **E7** **Am**

vẫn tung tăng bay la đà mặc trời mây buồn nhẹ trôi thiết tha. Ánh

22 **B7** **Em**

mắt mơ trông nơi xa vời chờ mùa xuân đến đem nguồn vui. Rừng

26 **Am** **G** **Am** **Em**

xuân ơi xin lặng gió heo may để chim muông bay về với muôn cây. Tình

30 **Am** **G** **F#7** **B**

xuân ơi xin dệt nỗi yêu thương. Từ bao nhiêu năm tình sâu muôn hướng. Đây

34 **E7** **Am** **D** **G**

gió hãy cuốn từng lá rơi. Và nắng hãy chiếu màu thắm tươi. Cùng

38 **Am** **C** **B7**

những tiếng hát điệu nhạc dang chơi vui đùa hồn ta say trong viễn khơi. Gió

42 **Em** **B7**

hắt hiu lung linh hoa vàng chờ tia nắng về trong ánh mùa sang. Gió

46 **Em**

mãi mong man trên đóa môi hồng người em yêu tìm về trong cuộc sống. Bướm

50 **E7** **Am**

vân tung tăng bay la đà mặc trời mây buồn nhẹ trôi thiết tha. Ánh

54 **B7** **Em**

mắt mơ trông nơi xa vời chờ mùa xuân đến đem nguồn vui. Ánh

58 **Am** **B7** **Em**

mắt mơ trông nơi xa vời chờ mùa xuân đến đem nguồn vui.

**\* Chú ý:**

- Dấu hóa RÊ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm B và B<sup>7</sup>; SON<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm E<sup>7</sup>; LA<sup>#</sup> và ĐÔ<sup>#</sup> bất thường thuộc hợp âm F<sup>#7</sup>.
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Tập kỹ phân *nhạc dạo* và các điểm nhấn mô phỏng kiểu tutti dàn nhạc tại các ô nhịp 7, 8, 25, 33, 40 và 61.
- Tay phải đàn lướt hợp âm cột dọc (glissando) kết hợp nhấn tại các ô nhịp 9 và 41 để báo hiệu bắt vào đoạn nhạc.
- Tham khảo CD-ROM (track 16).

# TRỐNG CƠM

(dành cho giọng nữ)

Track 17

Dân ca Quan họ  
Soạn phần đệm: Song Minh

Nhạc dạo...

Tình bằng có cái trống cơm khen ai khéo

vô ấy mấy bông nên bông ấy mấy bông nên bông. Một

bây tang tình con xít, một bây tang tình con

14 **D** **A** **D**

xít ấy mấy lội lội lội sông ấy mấy đi

17 **D** **(G)**

tìm em nhớ thương ai. Đôi con mắt ấy mấy lim

20 **D** **(G)** **D**

dim, đôi con mắt ấy mấy lim dim. Một

23 **Bm** **A**

bây tang tình con nhện ỏi a ấy mấy giăng

26 D Bm G A

tơ giảng tơ ấy mấy đi tìm em nhớ thương ai. Duyên

30 D *Poco rit.* D A D

nợ khách tang bông, duyên nợ khách tang bông.

34 2 D *Poco rit.* D A D

bông, duyên nợ khách tang bông.

**\* Chú ý:**

- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nảy.
- Các hợp âm trong ngoặc tại ô nhịp 8, 19 và 21 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.
- Các điểm nhấn mô phỏng kiểu tutti dàn nhạc tại các ô nhịp 3, 5, 12, 14, 15, 20, 22, 33 và ô nhịp cuối.
- Hơi kìm nhịp (*Poco rit.*) tại nhóm ô nhịp 32 -> 33 và 36 -> 37.

# TRỒNG CƠM

(dành cho giọng nam)

Dân ca Quan họ  
Soạn phần đệm: Song Minh

Nhạc dạo...

The introduction is written for a piano accompaniment in 2/4 time, key of D major. It consists of two staves. The right hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The left hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The piece ends with a quarter note G in the right hand and a quarter note G in the left hand.

Tình bằng có cái trồng cơm khen ai khéo

The first line of the song is written for a piano accompaniment in 2/4 time, key of D major. It consists of two staves. The right hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The left hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The piece ends with a quarter note G in the right hand and a quarter note G in the left hand.

vỏ ấy mấy bông nên bông ấy mấy bông nên bông. Một

The second line of the song is written for a piano accompaniment in 2/4 time, key of D major. It consists of two staves. The right hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The left hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The piece ends with a quarter note G in the right hand and a quarter note G in the left hand.

bây tang tình con xít, một bây tang tình con

The third line of the song is written for a piano accompaniment in 2/4 time, key of D major. It consists of two staves. The right hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The left hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G, then a half note G, and a quarter note A. The piece ends with a quarter note G in the right hand and a quarter note G in the left hand.

14 **G** **D** **G**

xít ấy mấy lội lội lội sông ấy mấy đi

17 **G** (C)

tìm em nhớ thương ai. Đòi con mắt ấy mấy lìm

20 **G** (C) **G**

dim, đòi con mắt ấy mấy lìm dim. Một

23 **Em** **D**

bây tang tình con nhện ôi a ấy mấy giăng



26 G Em C D

tơ giảng tơ ấy mấy đi tìm em nhớ thương ai. Duyên

30 G *Poco rit.* 1 G D G

nợ khách tang bóng, duyên nợ khách tang bóng.

34 2 G *Poco rit.* G D G

bóng, duyên nợ khách tang bóng.

**\* Chú ý:**

- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.
- Các hợp âm trong ngoặc tại ô nhịp 8, 19 và 21 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.
- Các điểm nhấn mô phỏng kiểu tutti dần nhạc tại các ô nhịp 3, 5, 12, 14, 15, 20, 22, 33 và ô nhịp cuối.
- Hơi kìm nhịp (*Poco rit.*) tại nhóm ô nhịp 32 -> 33 và 36 -> 37.
- Tham khảo CD-ROM (track 17).

# TUỔI ĐỜI MỆNH MÔNG

(dành cho giọng nữ)

Track 18

Nhạc và lời: Trịnh Công Sơn

Soạn phần đệm: Song Minh

(Nhạc dạo...)

Mây và tóc em bay trong chiều gió  
(Ôm cuộc sống trong) tay bên đời quá

lộng. Trời làm con mưa xanh dưới những hàng  
rộng. Tuổi thân tiên yêu dấu dưới ngôi trường

me. Em và lá tung tăng như loài chim  
kia. Em là đoá hoa lan hay quỳnh hương

Chords: A, D, Bm, E, A, Bm, E, A, A, D, A, (F#7), Bm

11 **D.** **B7**

đến. trắng. Và đã hát giữa phố

Thơm ngát...

13 **E** **2 E**

nhà. Ôm cuộc sống trong... ...từ đất đai quê

15 **A**

nhà, có tình yêu. Thời thơ

17 **Am** **E**

ấu, bướm hoa và chim, cùng mưa

19 **Am** **Dm**

nắng. Em đứng bên trời tự

21 **F** **Bb** (Bdim)

do, yêu đời thiết

23 **E** **A** **Bm** **E**

tha. Bao đường phố em qua, nắng lên đứng  
(Như là những bông) hoa trong thành phố

25 **A** **A** **D**

chờ. Đường diu chân em đi đến những miền  
này. Tuổi đời mệnh mông quá búp non đâu

27 A (F#7) Bm

xa. Thăm ruộng đất bao la những làng quê  
cây. Em về giữa thiên nhiên em cười em

29 D B7 E A

cũ. Mùa cây trái núi chân về. Như là những bông...  
nói. Như sóng...

32 E D A

...đùa biển khơi.

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác ở 3 ô nhịp cuối. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng LA trưởng; đoạn b LA thứ. Vì vậy, cần quan sát kỹ sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Tập kỹ phần *nhạc dạo* cùng các điểm nhấn mô phỏng kiểu tutti đàn nhạc tại các ô nhịp 5, 13, 23 và 31.

- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.

- Các hợp âm trong ngoặc tại ô nhịp 9, 22 và 27 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.

# TUỔI ĐỜI MÊNH MÔNG

(dành cho giọng nam)

Nhạc và lời: Trịnh Công Sơn

Soạn phần đệm: Song Minh

(Nhạc dạo...)

Mây và tóc em bay trong chiều gió  
(Ôm cuộc sống trong) tay bên đời quá

lộng. Trời làm con mưa xanh dưới những hàng  
rộng. Tuổi thân tiên yêu dấu dưới ngôi trường

me. Em và lá tung tâng như loài chim  
kia. Em là đoá hoa lan hay quỳnh hương

measures: 5, 7, 9

chords: D, G, Em, A, D, Em, (B7), Em

1 **G** 1 **E7**

đến. trắng. Và thơm đã ngát... hát giữa phố

13 **A** 2 **A**

nhà. Ôm cuộc sống trong... ...từ đất đai quê

15 **D**

nhà, có tình yêu. Thời thơ

17 **Dm** 3 **A**

ấu, bướm hoa và chim, cùng mưa

19 Dm Gm

năng. Em đứng bên trời tự

21 Bb Eb (Edim)

do, yêu đời thiết

23 A D Em A

tha. Bao đường phố em qua, năng lên đứng  
(Như là những bông) hoa trong thành phố

25 D D G

chờ. Đường dẫu chân em đi đến những miền  
này. Tuổi đời mệnh mỏng quá búp non đâu



27 D (B7) Em

xa. cây. Thăm Em ruộng về đất giữa thiên nhiên những làng quê em cười em

29 G E7 A D

cũ. nói. Mùa Như cây trái núa chán về. Như là những bóng...

32 A G D

...đùa biển khơi.

**\* Chú ý:**

- Bài hát có cấu trúc 3 đoạn (a-b-a'), đoạn a' đậm gần giống đoạn a, chỉ khác ở 3 ô nhịp cuối. Bài hát sử dụng thủ pháp chuyển điệu, đoạn a và a' tông giọng RÊ trưởng; đoạn b RÊ thứ. Vì vậy, cần quan sát kỹ sự thay đổi của dấu hóa theo khóa cũng như các dấu hóa bất thường trước và sau khi chuyển giọng điệu.

- Tập kỹ phần *nhạc dạo* cùng các điểm nhấn mô phỏng kiểu tutti dàn nhạc tại các ô nhịp 5, 13, 23 và 31.

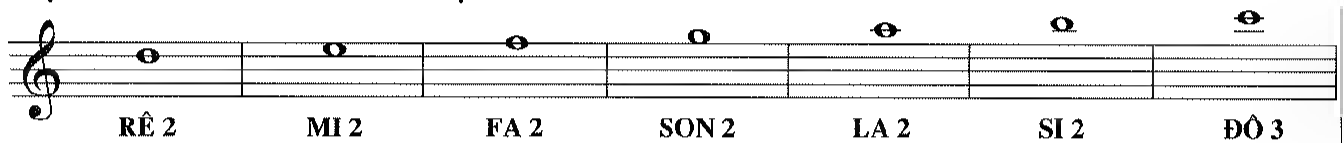
- Tay trái chơi liên tiếng, tay phải hơi gọn nẩy.

- Các hợp âm trong ngoặc tại ô nhịp 9, 22 và 27 có thể bỏ qua nhưng nếu chơi đầy đủ thì sẽ hay hơn.

- Tham khảo CD-ROM (track 18).

# HƯỚNG DẪN CÁCH DỊCH GIỌNG

Cấu tạo giọng hát của mỗi người mỗi khác, có thể lên cao nhất và xuống thấp nhất trong một tầm cỡ nhất định, người ta thường gọi khoảng cách âm thanh cao-thấp đó là *âm vực*. Trong quá trình biên soạn cuốn sách, chúng tôi cố gắng chọn những tông giọng có ít dấu hóa để các bạn dễ học. Để đảm bảo yếu tố này, các nốt cao nhất trong giai điệu bài hát không đồng nhất. Như các bạn thấy, với giọng nữ, chúng tôi thường soạn để giai điệu giọng hát lên cao nhất nốt SI 2 nhưng cũng có bài nốt cao nhất là SI<sup>b</sup> 2 hoặc LA 2 hay ĐÔ 3; với giọng nam, chúng tôi thường soạn để giai điệu giọng hát lên cao nhất nốt MI 2 nhưng cũng có bài giai điệu chỉ lên tới nốt RÊ 2 hoặc FA 2.



Tuy nhiên, chất giọng mỗi người thường tốt nhất trong một khoảng âm khu nhất định, vì thế người hát thường có nhu cầu dịch tông giọng lên cao hơn hoặc thấp hơn một chút để phù hợp với tầm cỡ giọng hát của mình, nhằm phát huy được hết những ưu điểm của giọng.

Để tìm ra tông nhạc vừa với giọng của đối tượng được đệm hát, trước hết chúng ta phải hiểu rõ một số điểm cơ bản sau:

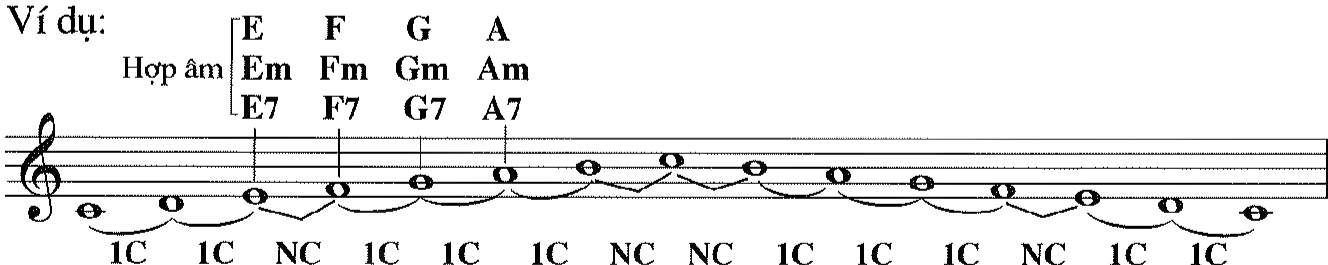
## 1. Nguyên tắc dịch chuyển của hợp âm

Từ một thế bấm hợp âm bất kỳ, ta xê dịch theo nguyên tắc tịnh tiến cả thế bấm ngón tay đi lên hoặc đi xuống trên phím đàn sẽ tạo ra một hợp âm mới. Sự dịch chuyển này tuân theo hai nguyên tắc:

### 1.1 Dịch chuyển theo nguyên tắc diatonic

*Diatonic* là thuật ngữ chỉ 7 âm cơ bản (ĐÔ-RÊ-MI-FA-SON-LA-SI) với những quãng một cung và nửa cung tự nhiên (không có sự can thiệp của dấu hóa).

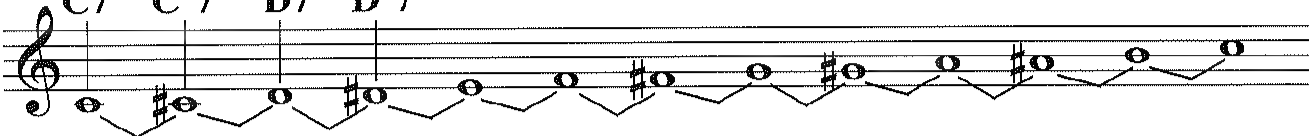
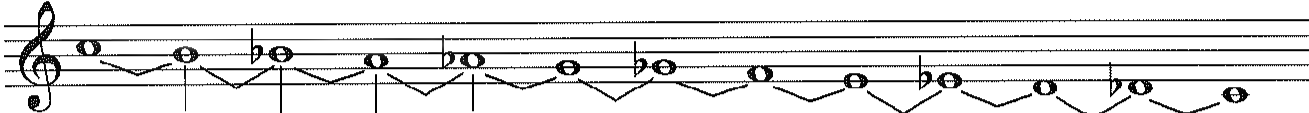
Ví dụ:



### 1.2 Dịch chuyển theo nguyên tắc chromatic

*Chromatic* là thuật ngữ chỉ các âm cùng tên cách nhau nửa cung (do có sự can thiệp của dấu hóa).

C    C<sup>#</sup>   D    D<sup>#</sup>  
 Cm C<sup>#</sup>m Dm D<sup>#</sup>m  
 C7 C<sup>#</sup>7 D7 D<sup>#</sup>7

B    B<sup>b</sup>   A    A<sup>b</sup>  
 Bm B<sup>b</sup>m Am A<sup>b</sup>m  
 B7 B<sup>b</sup>7 A7 A<sup>b</sup>7

Chúng ta cũng cần lưu ý thêm về tên gọi khác nhau của cùng một hợp âm, chẳng hạn như:

- Hợp âm LA giáng trưởng (A<sup>b</sup>) còn có thể gọi là SON thăng trưởng (G<sup>#</sup>).
- Hợp âm SON giáng trưởng (G<sup>b</sup>) còn có thể gọi là FA thăng trưởng (F<sup>#</sup>).
- Hợp âm ĐÔ thăng thứ (C<sup>#</sup>m) còn có thể gọi là RÊ giáng thứ (D<sup>b</sup>m).
- Hợp âm LA thăng bảy (A<sup>#</sup>7) còn có thể gọi là SI giáng bảy (B<sup>b</sup>7).

Việc gọi tên của hợp âm phụ thuộc vào mối tương quan với giọng của bài hát. Chẳng hạn ca khúc *X soạn* ở giọng SI giáng trưởng thì tên của *hợp âm chủ* cũng phải là SI giáng trưởng (B<sup>b</sup>) chứ không phải là LA thăng trưởng (A<sup>#</sup>), các hợp âm khác nằm trong cơ cấu hợp âm của giọng cũng theo đó mà được gọi tên, ví dụ hợp âm hạ át xây dựng trên bậc IV của giọng SI giáng trưởng là (E<sup>b</sup>) chứ không phải là RÊ thăng trưởng (D<sup>#</sup>),...

## 2. Xác định tông giọng của bài hát

Muốn xác định được giọng của một bài hát, người ta thường căn cứ vào hóa biểu (dấu hóa theo khóa), nốt mở đầu, nốt nhạc kết bài và tuyến giai điệu của mỗi tác phẩm. Để làm được điều này, trước hết bạn phải nắm chắc các khái niệm về điệu thức-gam-giọng mà chúng tôi trình bày trong mục *Một số kiến thức nhạc lý bổ trợ* của cuốn “*Học đệm piano cơ bản- phần 1*”. Ngoài ra, cuốn “*Học đệm piano cơ bản- phần 3*” cũng thống kê tông giọng và phân tích cách sử dụng hợp âm của tất cả các bài hát sử dụng trong cả ba phần của bộ sách. Tạm thời trong cuốn sách này, bạn có thể căn cứ vào hợp âm cuối cùng của phần đệm piano là có thể xác định được tông giọng của bài hát, chẳng hạn như bài hát *Silent night* (dành cho giọng nữ) có hợp âm kết là hợp âm F thì phần đệm bài hát đó được soạn ở tông giọng FA trưởng.

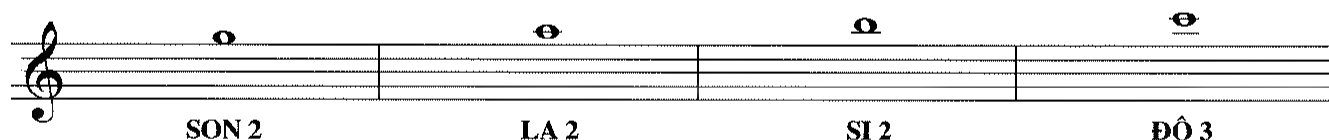
### 3. Xác định âm vực của đối tượng được đệm hát

Xác định âm vực của đối tượng được đệm hát cũng là kỹ năng cần đến vốn hiểu biết về các loại giọng hát và kinh nghiệm đệm hát. Đầu tiên, chúng ta phải nắm được cỡ âm của từng loại giọng hát. Trong thanh nhạc, người ta quy định âm vực của các loại giọng hát như sau:

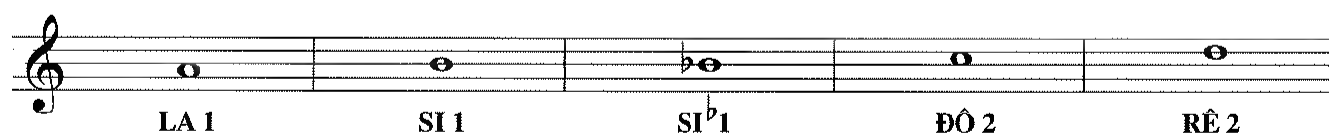
Giọng hát (Voix)	Đơn ca (Solistes)
Nữ cao (Soprano)	ĐÔ 1 - RÊ 3
Nữ trung (Mezzo-soprano)	LA bé (nhỏ) - SI <sup>b</sup> 2
Nữ trầm (Alto)	FA bé (nhỏ) - LA 2
Nam cao (Tenor)	ĐÔ 1 - ĐÔ 3
Nam trung (Baryton)	LA bé (nhỏ) - SON 2
Nam trầm (Basse)	FA bé (nhỏ) - FA 2

Trên đây là những quy định về âm vực của các ca sĩ chuyên nghiệp được luyện tập kỹ thuật thanh nhạc một cách công phu, bài bản. Quy định về tầm cỡ âm thanh trên cũng chỉ mang tính chất tương đối bởi thực tế âm vực của mỗi ca sĩ có thể hẹp hoặc rộng hơn. Mặt khác, khi phân loại giọng, người ta còn căn cứ vào màu sắc âm thanh của giọng hát. Vì đối tượng của cuốn sách gồm cả những người không chuyên nên chúng tôi tóm lược vài điểm quan trọng sau đây:

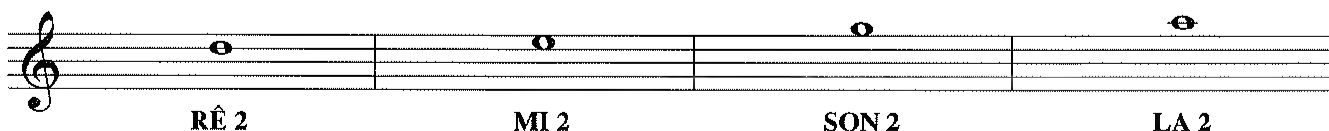
- Giọng nữ có dùng kỹ thuật giả thanh lên được nốt SON 2, LA 2, thậm chí dùng kỹ thuật đẩy lên được nốt SI 2, ĐÔ 3.



- Giọng nữ không dùng kỹ thuật giả thanh thường lên đến nốt SI 1, ĐÔ 2. Một số lên được cao hơn là nốt RÊ 2 nhưng có người giọng thấp chỉ lên được nốt LA 1 hoặc SI<sup>b</sup> 1.



- Giọng nam thường lên được nốt RÊ 2, MI 2, một số giọng có thể lên được nốt SON 2, LA 2 nhưng có giọng chỉ lên được nốt SI 1 hoặc ĐÔ 2.



Các bạn cũng cần lưu ý là trong cuốn sách này, giai điệu của các ca khúc soạn cho giọng nữ được viết cao hơn giọng nam, cao nhất là nốt ĐÔ 3. Trên thực tế, để hài hoà cân đối giữa các nốt có đuôi quay lên và đuôi quay xuống của khoá SON cũng như để tránh dùng nhiều dòng kẻ phụ, trong các bản nhạc ca khúc viết cho giọng nữ (giả thanh), người ta thường viết giai điệu thấp hơn so với thực âm một quãng tám.

Ví dụ:

The diagram shows a musical staff with a treble clef. It is divided into two sections. The first section, labeled 'Nốt viết' (written notes), contains two measures. The first measure has a note on the first line (Si 1), and the second measure has a note on the second line (Đô 2). The second section, labeled 'Thực âm' (actual sound), contains two measures. The first measure has a note on the second line (Si 2), and the second measure has a note on the third line (Đô 3). The notes are labeled 'Si 1', 'Đô 2', 'Si 2', and 'Đô 3' below the staff.

Theo kinh nghiệm của chúng tôi, nếu sử dụng một tông giọng để đệm được cho giọng nam thì rất có thể dùng chính tông giọng ấy để đệm được cho giọng nữ (giả thanh).

Sau khi nắm vững nguyên tắc dịch chuyển hợp âm và xác định được giọng gốc của một bài hát, cũng như xác định một cách tương đối âm vực của đối tượng được đệm hát, ta sẽ tìm được một tông nhạc đệm mới phù hợp nhất.

Với nhóm đối tượng ca hát không chuyên, nếu như ai có cấu tạo âm vực rộng (trên hai quãng tám) thì việc chọn tông giọng đệm có thể sẽ có nhiều sự lựa chọn, ta chủ yếu căn cứ vào khoảng âm đẹp trong âm vực giọng hát để lựa chọn tông giọng thích hợp nhất. Với những người có âm vực hẹp (dưới hai quãng tám) ta nên chọn tông giọng bằng cách ước lượng nốt cao nhất hoặc thấp nhất của giọng hát để so sánh với nốt cao nhất hoặc thấp nhất trong giai điệu của bản nhạc.

Với ca sĩ chuyên nghiệp, âm vực thường rộng hơn đối tượng không chuyên bởi ngoài âm thanh tự nhiên, giọng hát còn được mở rộng nhờ các kỹ thuật thanh nhạc. Sự chuyên nghiệp cũng đòi hỏi tiêu chuẩn cao hơn trong việc lựa chọn tông giọng, tức là không chỉ căn cứ vào khoảng đẹp của giọng mà còn căn cứ vào thể loại, nội dung, tính chất của từng bài hát; chẳng hạn với các bài hát trữ tình viết về quê hương, mặc dù ca sĩ có thể hát được cao hơn nhưng cần lựa chọn tông giọng vừa phải để phù hợp với tình cảm sâu lắng, êm đềm của bài hát; còn với các ca khúc mang phong cách thính phòng cổ điển, nên chọn một tông giọng cao để có thể khoe được kỹ thuật giọng hát. Chọn tông giọng phù hợp không những giúp ca sĩ thuận lợi trong việc phát âm, nhả chữ, lấy hơi mà còn góp phần thể hiện tốt hơn sắc thái tình cảm, phong cách của bài hát cũng như phong thái của ca sĩ.

Nhằm hỗ trợ cho người chơi piano có thể đệm được nhiều tông giọng, chúng tôi xây dựng bảng tạm gọi là “Bảng dịch giọng” để các bạn có cơ sở tìm ra các hợp âm đệm tương ứng khi tông nhạc thay đổi.

# BẢNG DỊCH GIỌNG TRƯỜNG

Tông giọng	CÁC HỢP ÂM THƯỜNG DÙNG					
	Bậc: I	II	III	IV	V	VI
ĐÔ trường	C (C <sup>7</sup> )	Dm D <sup>7</sup> (D)	Em E <sup>7</sup> (E)	F (Fm)	G <sup>7</sup> (G)	Am A <sup>7</sup> (A)
RÊ <sup>b</sup> trường	D <sup>b</sup> (D <sup>b7</sup> )	E <sup>b</sup> m E <sup>b7</sup> (E <sup>b</sup> )	Fm F <sup>7</sup> (F)	G <sup>b</sup> (G <sup>b</sup> m)	A <sup>b7</sup> (A <sup>b</sup> )	B <sup>b</sup> m B <sup>b7</sup> (B <sup>b</sup> )
RÊ trường	D (D <sup>7</sup> )	Em E <sup>7</sup> (E)	F <sup>#</sup> m F <sup>#7</sup> (F <sup>#</sup> )	G (Gm)	A <sup>7</sup> (A)	Bm B <sup>7</sup> (B)
MỈ <sup>b</sup> trường	E <sup>b</sup> (E <sup>b7</sup> )	Fm F <sup>7</sup> (F)	Gm G <sup>7</sup> (G)	A <sup>b</sup> (A <sup>b</sup> m)	B <sup>b7</sup> (B <sup>b</sup> )	Cm C <sup>7</sup> (C)
MỈ trường	E (E <sup>7</sup> )	F <sup>#</sup> m F <sup>#7</sup> (F <sup>#</sup> )	G <sup>#</sup> m G <sup>#7</sup> (G <sup>#</sup> )	A (Am)	B <sup>7</sup> (B)	C <sup>#</sup> m C <sup>#7</sup> (C <sup>#</sup> )
FA trường	F (F <sup>7</sup> )	Gm G <sup>7</sup> (G)	Am A <sup>7</sup> (A)	B <sup>b</sup> (B <sup>b</sup> m)	C <sup>7</sup> (C)	Dm D <sup>7</sup> (D)
FA <sup>#</sup> trường	F <sup>#</sup> (F <sup>#7</sup> )	G <sup>#</sup> m G <sup>#7</sup> (G <sup>#</sup> )	A <sup>#</sup> m A <sup>#7</sup> (A <sup>#</sup> )	B (Bm)	C <sup>#7</sup> (C <sup>#</sup> )	D <sup>#</sup> m D <sup>#7</sup> (D <sup>#</sup> )
SON trường	G (G <sup>7</sup> )	Am A <sup>7</sup> (A)	Bm B <sup>7</sup> (B)	C (Cm)	D <sup>7</sup> (D)	Em E <sup>7</sup> (E)
LA <sup>b</sup> trường	A <sup>b</sup> (A <sup>b7</sup> )	B <sup>b</sup> m B <sup>b7</sup> (B <sup>b</sup> )	Cm C <sup>7</sup> (C)	D <sup>b</sup> (D <sup>b</sup> m)	E <sup>b7</sup> (E <sup>b</sup> )	Fm F <sup>7</sup> (F)
LA trường	A (A <sup>7</sup> )	Bm B <sup>7</sup> (B)	C <sup>#</sup> m C <sup>#7</sup> (C)	D (Dm)	E <sup>7</sup> (E)	F <sup>#</sup> m F <sup>#7</sup> (F <sup>#</sup> )
SỈ <sup>b</sup> trường	B <sup>b</sup> (B <sup>b7</sup> )	Cm C <sup>7</sup> (C)	Dm D <sup>7</sup> (D)	E <sup>b</sup> (E <sup>b</sup> m)	F <sup>7</sup> (F)	Gm G <sup>7</sup> (G)
SỈ trường	B (B <sup>7</sup> )	C <sup>#</sup> m C <sup>#7</sup> (C <sup>#</sup> )	D <sup>#</sup> m D <sup>#7</sup> (D <sup>#</sup> )	E (Em)	F <sup>#7</sup> (F <sup>#</sup> )	G <sup>#</sup> m G <sup>#</sup> (G <sup>#7</sup> )

**\* Hướng dẫn:**

Trước hết, quan sát bảng dịch giọng ta thấy mỗi tông giọng có một hàng hợp âm phía trên, còn phía dưới là một số hợp âm ghi ở trong ngoặc. Các hợp âm ở hàng phía trên chính là các hợp âm cơ bản, hay dùng. Ví dụ như với tông giọng ĐÔ trưởng, các hợp âm ghi ở dòng trên của bảng dịch giọng gồm: **C, Dm, Em, F, G7, Am**. Đây là các hợp âm cơ bản được hình thành trên cơ sở bảy bậc của điệu thức (riêng hợp âm **Bdim** ít dùng nên không có trong bảng):

Bậc:	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII (I)
Hợp âm:	C	Dm	Em	F	G - G7	Am	Bdim	(C)

Để làm phong phú thêm cho hòa âm phần đệm, người ta sáng tạo mở rộng thêm nhiều loại hợp âm khác nhau mà các hợp âm ghi trong ngoặc ở hàng phía dưới của bảng dịch giọng là một phần của sự mở rộng đó.

Muốn dịch giọng một ca khúc, chẳng hạn bài *Không còn mùa thu* (phần đệm dành cho giọng nam trang 45) ta làm theo các bước sau:

**Bước 1:** Tìm tông giọng gốc và tông giọng cần dịch chuyển đến. Để làm được điều này cần làm rõ được các yếu tố sau:

- Xác định tông giọng gốc của bài hát *Không còn mùa thu*: ĐÔ trưởng (không có dấu hóa theo khóa, giai điệu kết thúc ở âm ĐÔ).
- Xác định âm vực của bài hát: ĐÔ 1 -> FA 2 (âm thấp nhất là ĐÔ 1 đồng thời là âm chủ, âm cao nhất là FA 2 => âm vực bài hát bằng quãng 4 đúng kếp).

- Xác định âm vực của đối tượng được đệm hát, giả sử trong trường hợp này là giọng của chính bạn với giới hạn âm vực là: SON nhỏ -> MI<sup>b</sup> 2. Như vậy, âm vực giọng hát của bạn bằng quãng 6 thứ kếp, rộng hơn âm vực của bài hát.

Trên cơ sở đó, bạn xác định có thể hát được ở 4 tông giọng sau: SON trưởng (âm vực SON nhỏ -> ĐÔ 2), LA<sup>b</sup> trưởng (LA<sup>b</sup> nhỏ -> RÊ<sup>b</sup> 2), LA trưởng (LA nhỏ -> RÊ 2), SI<sup>b</sup> trưởng (SI<sup>b</sup> nhỏ -> MI<sup>b</sup> 2). Căn cứ vào khoảng âm vực đẹp trong chất giọng của mình, bạn chọn một tông giọng đệm phù hợp nhất trong số 4 tông giọng kể trên. Nếu giọng của bạn đẹp ở âm khu trầm, bạn chọn tông giọng SON trưởng hoặc LA<sup>b</sup> trưởng; nếu giọng của bạn đẹp ở âm khu cao bạn chọn giọng SI<sup>b</sup> trưởng hoặc LA trưởng. Với đối tượng đệm hát không phải là ca sĩ chuyên nghiệp, cách làm dễ nhất là so âm cao nhất của bản nhạc gốc với nốt cao nhất của giọng hát để tìm tông giọng mới.

Quay trở lại vấn đề chính, sau khi so âm cao nhất (FA 2) của bản nhạc gốc *Không còn mùa thu* với nốt cao nhất (MI<sup>b</sup>2) của giọng hát, ta chọn được tông giọng dịch chuyển đến là SI<sup>b</sup> trưởng, như vậy việc cần làm là từ tông giọng gốc ĐÔ trưởng ta dịch xuống quãng hai trưởng (1C) đến tông giọng mới là SI<sup>b</sup> trưởng.

- **Bước 2:** Đối chiếu bản nhạc *Không còn mùa thu* - tông giọng ĐÔ trưởng với bảng dịch giọng đồng thời đánh dấu vào bảng những hợp âm có sử dụng trong bài (chúng tôi đánh dấu theo cách **in đậm** các hợp âm trong bảng dịch giọng).

- **Bước 3:** Tìm trong bảng dịch giọng- tông giọng SI<sup>b</sup> trưởng (giọng mới) đồng thời đánh dấu vào bảng những hợp âm cùng loại có vị trí tương ứng với các hợp âm thuộc giọng gốc (chúng tôi cũng làm mẫu bằng cách **in đậm** các hợp âm).

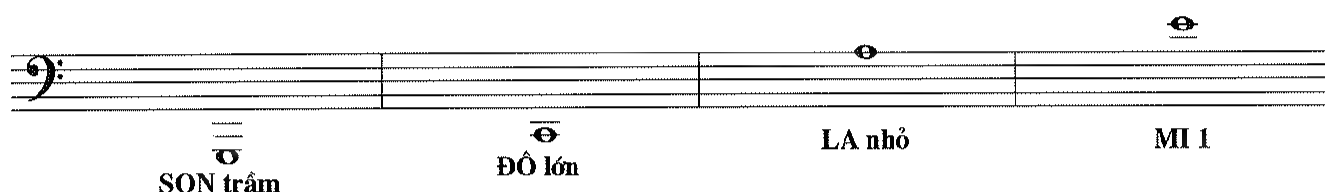
- **Bước 4:** Đưa các hợp âm đã tìm được của giọng mới SI<sup>b</sup> trưởng vào các vị trí tương ứng trên bản nhạc. Nếu có khả năng thị tấu và ghi nhớ ngay vị trí các thế bấm hợp âm, bạn sẽ đỡ phải mất nhiều công tẩy xóa trên bản nhạc mà dịch chuyển trực tiếp hai bè piano đi xuống quãng hai trưởng (1C). Nếu chưa thực hiện thành thạo kỹ năng này, bạn cần tiến hành một cách thủ công, hãy thật tỉ mỉ coi như một bài tập. Phương pháp này sẽ góp phần thúc đẩy nhanh hơn sự hình thành tư duy hòa thanh của người học.

\* **Lưu ý:**

- Sự thay đổi tông giọng cũng kèm theo sự thay đổi của các dấu hóa theo khóa, dấu hóa bất thường, nhất là sự dịch chuyển các âm trầm trong chiều chuyển động lên xuống. Ta nên chọn một phần đệm (dành cho giọng nữ hoặc giọng nam) gần nhất với tông giọng mới để việc dịch chuyển không gây nhiều xáo trộn có thể ảnh hưởng tới sự thiếu hài hòa của hòa âm, nhất là khi các âm trầm lên quá cao



hoặc xuống quá thấp, tốt nhất chỉ dịch chuyển cao hơn hoặc thấp hơn tông giọng gốc một cung. Nếu dịch giọng quãng xa, có thể ta sẽ phải viết lại bè trầm. Trong trường hợp này ta nên soạn cho các âm trầm chuyển động lên-xuống quãng 2, quãng 3, quãng 4, quãng 5 và quãng 8; hạn chế nhảy quãng 6 và không nên tiến hành quãng 7 và các quãng lớn hơn quãng 8. Các âm trầm nên dao động trong biên độ từ nốt *ĐÔ lớn* đến *LA nhỏ*, bắt đầu đi xuống tới nốt *SON trầm* cũng như cao nhất là nốt *MI 1*.



Ngoài ra, cũng cần lưu ý không nên để bè tay phải và bè tay trái cách nhau quá xa sẽ tạo ra sự rỗng âm thanh ở khoảng giữa.

- Trong bảng là những hợp âm thông dụng của giọng, do đó một số hợp âm đặc biệt có thể các bạn sẽ không tìm thấy. Có thể sẽ xảy ra các trường hợp sau:

+ Với những hợp âm cùng bậc nhưng khác tính chất ta tìm bậc trước rồi viết các ký hiệu phân loại tính chất vào sau, chẳng hạn hợp âm **Am** và **Am<sup>7</sup>** là hợp âm xây dựng trên bậc VI của giọng *ĐÔ trưởng* nhưng khác nhau về tính chất (trưởng, thứ bảy). Trong phần đệm bài *Không còn mùa thu* giọng gốc *ĐÔ trưởng* ta thấy có hai hợp âm không có trong bảng dịch giọng đó là **Am<sup>7</sup>** và **Am<sup>9</sup>**. Từ hợp âm bậc VI hoặc dễ hơn là từ hợp âm **Am**, ta dò theo cột dọc đến tông giọng mới **SI<sup>b</sup> trưởng** sẽ được hợp âm tương ứng là **Gm**, điền thêm ký hiệu phân loại tính chất ta được hai hợp âm tương ứng ở giọng mới là **Gm<sup>7</sup>** và **Gm<sup>9</sup>**.

+ Với những hợp âm không cùng bậc, chẳng hạn như trong giọng gốc *ĐÔ trưởng*, xuất hiện hợp âm **A<sup>b</sup>**. Trong tình huống này, bạn cần phải dịch một cách thủ công theo tương quan giọng và quãng. Ở tông giọng *ĐÔ trưởng*, âm 1 của hợp âm **A<sup>b</sup>** cách hợp âm chủ **C** một quãng ba trưởng (2C) theo chiều đi xuống nên sang giọng mới **SI<sup>b</sup> trưởng**, từ âm 1 của hợp âm chủ **B<sup>b</sup>** ta dịch xuống một quãng ba trưởng sẽ được hợp âm tương ứng là **G<sup>b</sup>**.

Sau khi đã xác định được tên hợp âm, với hợp âm lạ, bạn cần tự thành lập hợp âm đó theo “công thức” mà chúng tôi đã hướng dẫn trong mục *Hợp âm và cách thành lập* ở cuối cuốn sách “*Học đệm piano cơ bản - phần 1*”.

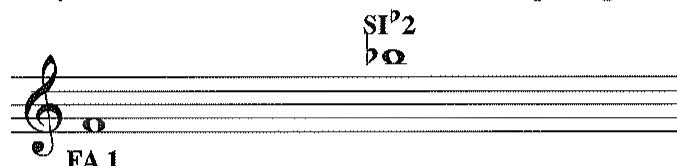
# BẢNG DỊCH GIỌNG THỨ

Tông giọng	CÁC HỢP ÂM THƯỜNG DÙNG						
	Bậc: I	II	III	IV	V	VI	VII
LA thứ	Am A <sup>7</sup> (A)	Bdim	C (C <sup>7</sup> )	Dm D <sup>7</sup> (D)	E <sup>7</sup> (E) (Em)	F (Fm)	G (G <sup>7</sup> )
SI <sup>b</sup> thứ	B <sup>b</sup> m B <sup>b7</sup> (B <sup>b</sup> )	Cdim	D <sup>b</sup> (D <sup>b7</sup> )	E <sup>b</sup> m E <sup>b7</sup> (E <sup>b</sup> )	F <sup>7</sup> (F) (Fm)	G <sup>b</sup> (G <sup>b</sup> m)	A <sup>b</sup> (A <sup>b7</sup> )
SI thứ	Bm B <sup>7</sup> (B)	C <sup>#</sup> dim	D (D <sup>7</sup> )	Em E <sup>7</sup> (E)	F <sup>#7</sup> (F <sup>#</sup> ) (F <sup>#</sup> m)	G (Gm)	A (A <sup>7</sup> )
ĐÔ thứ	Cm C <sup>7</sup> (C)	Ddim	E <sup>b</sup> (E <sup>b7</sup> )	Fm F <sup>7</sup> (F)	G <sup>7</sup> (G) (Gm)	A <sup>b</sup> (A <sup>b</sup> m)	B <sup>b</sup> (B <sup>b7</sup> )
ĐÔ <sup>#</sup> thứ	C <sup>#</sup> m C <sup>#7</sup> (C <sup>#</sup> )	D <sup>#</sup> dim	E (E <sup>7</sup> )	F <sup>#</sup> m F <sup>#7</sup> (F <sup>#</sup> )	G <sup>#7</sup> (G <sup>#</sup> ) (G <sup>#</sup> m)	A (Am)	B (B <sup>7</sup> )
RÊ thứ	Dm D <sup>7</sup> (D)	Edim	F (F <sup>7</sup> )	Gm G <sup>7</sup> (G)	A <sup>7</sup> (A) (Am)	B <sup>b</sup> (B <sup>b</sup> m)	C (C <sup>7</sup> )
MI <sup>b</sup> thứ	E <sup>b</sup> m E <sup>b7</sup> (E <sup>b</sup> )	Fdim	G <sup>b</sup> (G <sup>b7</sup> )	A <sup>b</sup> m A <sup>b7</sup> (A <sup>b</sup> )	B <sup>b7</sup> (B <sup>b</sup> ) (B <sup>b</sup> m)	C <sup>b</sup> (C <sup>b</sup> m)	D <sup>b</sup> (D <sup>b7</sup> )
MI thứ	Em E <sup>7</sup> (E)	F <sup>#</sup> dim	G (G <sup>7</sup> )	Am A <sup>7</sup> (A)	B <sup>7</sup> (B) (Bm)	C (Cm)	D (D <sup>7</sup> )
FA thứ	Fm F <sup>7</sup> (F)	Gdim	A <sup>b</sup> (A <sup>b7</sup> )	B <sup>b</sup> m B <sup>b7</sup> (B <sup>b</sup> )	C <sup>7</sup> (C) (Cm)	D <sup>b</sup> (D <sup>b</sup> m)	E <sup>b</sup> (E <sup>b7</sup> )
FA <sup>#</sup> thứ	F <sup>#</sup> m F <sup>#7</sup> (F <sup>#</sup> )	G <sup>#</sup> dim	A (A <sup>7</sup> )	Bm B <sup>7</sup> (B)	C <sup>#7</sup> (C <sup>#</sup> ) (C <sup>#</sup> m)	D (Dm)	E (E <sup>7</sup> )
SON thứ	Gm G <sup>7</sup> (G)	Adim	B <sup>b</sup> (B <sup>b7</sup> )	Cm C <sup>7</sup> (C)	D <sup>7</sup> (D) (Dm)	E <sup>b</sup> (E <sup>b</sup> m)	F (F <sup>7</sup> )
SON <sup>#</sup> thứ	G <sup>#</sup> m G <sup>#7</sup> (G <sup>#</sup> )	A <sup>#</sup> dim	B (B <sup>7</sup> )	C <sup>#</sup> m C <sup>#7</sup> (C <sup>#</sup> )	D <sup>#7</sup> (D <sup>#</sup> ) (D <sup>#</sup> m)	E (Fm)	F <sup>#</sup> (F <sup>#7</sup> )

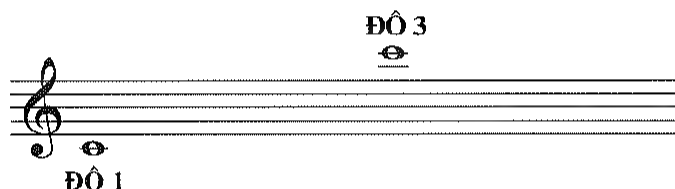
\* **Hướng dẫn:** Giả sử bạn muốn dịch giọng bài *A time for us* phần đệm dành cho giọng nữ (trang 20), ta cũng thực hiện theo các bước giống như đã hướng dẫn đối với bài *Không còn mùa thu* ở tông giọng trưởng.

**Bước 1:** Tìm tông giọng gốc và tông giọng cần dịch chuyển thông qua việc xác định các yếu tố sau:

- Xác định tông giọng gốc của bài hát *A time for us*: RÊ thứ (có 1 dấu hóa theo khóa- SI giáng, giai điệu kết thúc ở âm RÊ).
- Xác định âm vực của bài hát: FA 1 -> SI<sup>b</sup>2 (quãng 4 đúng kép).



- Xác định âm vực của đối tượng được đệm hát, giả sử trong trường hợp này là giọng của chính bạn với giới hạn âm vực là: ĐÔ 1 -> ĐÔ 3.



Với âm vực giọng hát bằng hai quãng tám, bạn có thể hát bài *A time for us* ở nhiều tông giọng, tuy nhiên theo cách so âm cao nhất của bản nhạc gốc (SI<sup>b</sup>2) với nốt cao nhất của giọng hát (ĐÔ 3) ta tìm ra tông giọng mới MI thứ cao hơn tông giọng gốc một cung.

- **Bước 2:** Đối chiếu bản nhạc *A time for us* tông giọng RÊ thứ với bảng dịch giọng đồng thời đánh dấu vào bảng những hợp âm có sử dụng trong bài (chúng tôi đánh dấu theo cách **in đậm** các hợp âm trong bảng dịch giọng).

- **Bước 3:** Tìm trong bảng dịch giọng- tông giọng MI thứ (giọng mới) đồng thời đánh dấu vào bảng những hợp âm cùng loại có vị trí tương ứng với các hợp âm thuộc giọng gốc (chúng tôi cũng làm mẫu bằng cách **in đậm** các hợp âm).

- **Bước 4:** Đưa các hợp âm đã tìm được của giọng mới MI thứ vào các vị trí tương ứng trên bản nhạc và tiến hành dịch chuyển hai bè đi lên một quãng hai trưởng (1C) bằng cách thị tấu hoặc ghi chép, sửa chữa lại các bè cho phù hợp.

\* **Lưu ý:** Trong bảng là những hợp âm thông dụng của giọng, do đó một số hợp âm đặc biệt có thể các bạn sẽ không tìm thấy, chẳng hạn như trong phần đệm bài *A time for us* tông giọng RÊ thứ ta gặp hợp âm Gm<sup>7</sup> và E<sup>b</sup> không có trong

bảng dịch giọng. Với hợp âm cùng bậc **Gm**<sup>7</sup>, ta dò theo cột có hợp âm **Gm** sau đó điền thêm ký hiệu phân loại tính chất sẽ được hợp âm tương ứng là **Am**<sup>7</sup>; với hợp âm không cùng bậc **E<sup>b</sup>** ta thấy nó cao hơn hợp âm chủ **Dm** nửa cung, theo đó khi sang giọng mới MI thứ, ta sẽ được hợp âm **F** cao hơn hợp âm chủ **Em** nửa cung.

\* Trong cuốn sách này, chúng ta còn gặp một số bài hát xây dựng trên hai điệu tính chẳng hạn như bài *Hoài cảm*. Sau khi tiến hành phân tích bài *Hoài cảm* (phần đệm dành cho giọng nam trang 60) ta thấy bài này gồm 3 đoạn (a, b, a') trong đó đoạn a và a' giọng RÊ thứ, đoạn b (điệp khúc) giọng RÊ trưởng. Theo cách so âm cao nhất của bản nhạc gốc (FA<sup>#2</sup>) với nốt cao nhất trong giọng hát của bạn (giả sử là RÊ 2), ta thấy cần phải dịch giọng bài hát xuống quãng ba thứ (1,5 C), cụ thể là từ tông giọng gốc RÊ thứ - RÊ trưởng ta dịch xuống tông giọng mới SI thứ - SI trưởng. Tiếp theo ta làm như sau:

- Nhìn vào bảng, tìm tông giọng RÊ thứ và đối chiếu với đoạn nhạc viết ở tông giọng RÊ thứ đồng thời đánh dấu vào bảng những hợp âm có sử dụng trong đoạn nhạc. Làm tương tự như vậy ta tìm tông giọng RÊ trưởng và đối chiếu với đoạn điệp khúc tông giọng RÊ trưởng.

- Tìm trong bảng tông giọng SI thứ và SI trưởng đồng thời đánh dấu vào bảng những hợp âm cùng loại có vị trí tương ứng với các hợp âm thuộc giọng gốc.

- Đưa các hợp âm đã tìm được của giọng mới SI thứ và SI trưởng trên bảng vào các vị trí tương ứng trên bản nhạc và tiến hành dịch chuyển hai bè đi xuống một quãng ba thứ (1,5 C) bằng cách thị tấu hoặc ghi chép, sửa chữa lại các bè cho phù hợp.

Xin nói thêm rằng việc dịch tông giọng dựa vào hai bảng trên đây cũng chỉ mang tính tạm thời. Sau mỗi lần dịch giọng, bạn cần ghi nhớ các hợp âm của giọng điệu qua đó rèn luyện phản xạ chuyển hợp âm để sớm thích ứng với việc đệm hát ở nhiều giọng điệu khác nhau.

Trải qua một quá trình học tập, nếu có năng khiếu và chăm chỉ luyện tập đúng cách, chúng tôi tin rằng khả năng đệm hát của bạn đã được cải thiện đồng thời có thể hiểu và nhớ một số quy luật nhất định về giọng điệu và hòa âm. Hẹn sớm gặp lại các bạn trong cuốn “*Học đệm piano cơ bản - phần 3*” sắp xuất bản, Trong phần 3, ngoài việc học thêm một số tiết điệu đệm thuộc nhóm *Ballad* và *Latin*, chúng tôi sẽ giúp các bạn cải thiện tư duy hòa âm thông qua việc phân tích cách sử dụng hợp âm trong tất cả các ca khúc đã học của bộ sách.

## Mục lục CD

STT	Tên bài hát	Tác giả	Trg
1	<i>Silent night</i>	F. X. Gruber, lời Việt: Hùng Lâm	8
2	<i>Ru em từng ngón xuân nồng</i>	Trịnh Công Sơn	12
3	<i>A time for us</i> (nhạc phim <i>Romeo and Juliet</i> )	Nino Rota, lời Việt: Sưu tầm	20
4	<i>Riêng một góc trời</i>	Ngô Thụy Miên	30
5	<i>Niệm khúc cuối</i>	Ngô Thụy Miên	38
6	<i>Không còn mùa thu</i>	Việt Anh	42
7	<i>Tình khúc chiều mưa</i>	Nguyễn Ánh 9	52
8	<i>Hoài cảm</i>	Cung Tiến	60
9	<i>Buồn ơi! Chào mi</i>	Nguyễn Ánh 9	68
10	<i>Cả nhà thương nhau</i>	Phan Văn Minh	76
11	<i>Tình yêu du mục</i>	Boris Fomin, lời Việt: Sưu tầm	81
12	<i>Quỳnh hương</i>	Trịnh Công Sơn	86
13	<i>Bài ca sinh viên</i>	Trần Hoàng Tiến	92
14	<i>Ca-chiu-sa</i>	Blanter, lời Việt: Phạm Tuyên	96
15	<i>Jingle bells</i>	J. L. Pierpont, lời Việt: Sưu tầm	100
16	<i>Điệp khúc mùa xuân</i>	Quốc Dũng	106
17	<i>Trống cơm</i>	Dân ca Quan họ	114
18	<i>Tuổi đời mệnh mông</i>	Trịnh Công Sơn	120

# MỤC LỤC SÁCH

STT	Tên mục/Tên bài hát/Tên tác giả	Tông giọng		Trg
	<b>CÁCH ĐỆM ĐIỀU BOSTON</b>			4
1	<i>Silent night</i> - F. X. Gruber	F-dur	Nữ	8
2	<i>Silent night</i>	C-dur	Nam	10
3	<i>Ru em từng ngón xuân nồng</i> - Trịnh Công Sơn	a-moll	Nữ	12
4	<i>Ru em từng ngón xuân nồng</i>	d-moll	Nam	16
5	<i>A time for us</i> - Nino Rota	d-moll	Nữ	20
6	<i>A time for us</i>	a-moll	Nam	23
7	<i>Riêng một góc trời</i> - Ngô Thụy Miên	e-moll	Nữ	26
8	<i>Riêng một góc trời</i>	b-moll	Nam	30
9	<i>Niệm khúc cuối</i> - Ngô Thụy Miên	A-dur	Nữ	34
10	<i>Niệm khúc cuối</i>	D-dur	Nam	38
11	<i>Không còn mùa thu</i> - Việt Anh	F-dur	Nữ	42
12	<i>Không còn mùa thu</i>	C-dur	Nam	45
13	<i>Tình khúc chiều mưa</i> - Nguyễn Ánh 9	d -> D	Nữ	48
14	<i>Tình khúc chiều mưa</i>	a -> A	Nam	52
15	<i>Hoài cảm</i> - Cung Tiến	g -> G	Nữ	56
16	<i>Hoài cảm</i>	d -> D	Nam	60
17	<i>Buồn ơi! Chào mi</i> - Nguyễn Ánh 9	G -> g	Nữ	64
18	<i>Buồn ơi! Chào mi</i>	D -> d	Nam	68

	<b>CÁCH ĐỆM ĐIỀU SLOW FOX</b>			72
19	<b><i>Cả nhà thương nhau</i></b> - Phan Văn Minh	C-dur	Nữ	74
20	<i>Cả nhà thương nhau</i>	G-dur	Nam	76
21	<b><i>Tình yêu du mục</i></b> - Boris Fomin	e-moll	Nữ	78
22	<i>Tình yêu du mục</i>	a-moll	Nam	81
23	<b><i>Quỳnh hương</i></b> - Trịnh Công Sơn	F-dur	Nữ	84
24	<i>Quỳnh hương</i>	C-dur	Nam	86
25	<b><i>Bài ca sinh viên</i></b> - Trần Hoàng Tiến	D-dur	Nữ	88
26	<i>Bài ca sinh viên</i>	A-dur	Nam	92
27	<b><i>Ca-chiu-sa</i></b> - Blanter - Phạm Tuyên	a-moll	Nữ	96
28	<i>Ca-chiu-sa</i>	e-moll	Nam	98
29	<b><i>Jingle bells</i></b> - J. L. Pierpont	C-dur	Nữ	100
30	<i>Jingle bells</i>	G-dur	Nam	103
31	<b><i>Điệp khúc mùa xuân</i></b> - Quốc Dũng	a-moll	Nữ	106
32	<i>Điệp khúc mùa xuân</i>	e-moll	Nam	110
33	<b><i>Trống cơm</i></b> - Dân ca Quan họ	D-dur	Nữ	114
34	<i>Trống cơm</i>	G-dur	Nam	117
35	<b><i>Tuổi đời mệnh mông</i></b> - Trịnh Công Sơn	A-> a	Nữ	120
36	<i>Tuổi đời mệnh mông</i>	D -> d	Nam	124
	<b>HƯỚNG DẪN CÁCH DỊCH GIỌNG</b>			128
	- Nguyên tắc dịch chuyển của hợp âm			128
	- Xác định tông giọng của bài hát			129
	- Xác định âm vực của đối tượng được đệm hát			130
	- Bảng dịch giọng trưởng			132
	- Bảng dịch giọng thứ			136

## **MỜI CÁC BẠN TÌM ĐỌC sách nhạc:**

### **TÀI LIỆU HỌC ĐÀN PIANO**

- \* Piano Méthode Rose (kèm CD đánh mẫu)**
- \* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - Phần 1**  
(kèm CD đánh mẫu)
- \* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - Phần 2**  
(kèm CD đánh mẫu)
- \* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - Phần 3**  
(kèm CD đánh mẫu)
- \* Piano cho thiếu nhi tuyển tập 220 tiểu phẩm nổi tiếng - Phần 4**  
(kèm CD đánh mẫu)
- \* Piano cổ điển được yêu thích - Phần 1 (CD-Rom tặng kèm theo sách)**
- \* Piano cổ điển được yêu thích - Phần 2 (CD-Rom tặng kèm theo sách)**
- \* Nhạc sĩ thiên tài và những bài tập piano quen thuộc- Tập 1 (CD-Rom kèm theo sách)**
- \* Nhạc sĩ thiên tài và những bài tập piano quen thuộc- Tập 2 (CD-Rom kèm theo sách)**

### **SÁCH DÀNH CHO GIÁO VIÊN DẠY NHẠC**

- \* Giúp giáo viên sử dụng tốt đàn phím điện tử trong thiết kế bài giảng**  
**Âm nhạc lớp 1 (kèm CD đánh mẫu)**
- \* Giúp giáo viên sử dụng tốt đàn phím điện tử trong thiết kế bài giảng**  
**Âm nhạc lớp 2 (kèm CD đánh mẫu)**
- \* Giúp giáo viên sử dụng tốt đàn phím điện tử trong thiết kế bài giảng**  
**Âm nhạc lớp 3 (kèm CD đánh mẫu)**
- \* Giúp giáo viên sử dụng tốt đàn phím điện tử trong thiết kế bài giảng**  
**Âm nhạc lớp 4 (kèm CD đánh mẫu)**
- \* Giúp giáo viên sử dụng tốt đàn phím điện tử trong thiết kế bài giảng**  
**Âm nhạc lớp 5 (kèm CD đánh mẫu)**

### **SÁCH DÀNH CHO NGƯỜI TỰ HỌC**

- Tự học nhạc lý cơ bản**
- Bài tập vui giúp bé thuộc nhanh nốt nhạc**



- 30 ngày biết đệm Guitar- điệu nhạc Valse, Boston, Tango, Boléro, Rumba, Chacha  
(kèm CD đệm đàn và hát mẫu)
- 45 ngày biết đệm guitar- điệu nhạc Slow Fox, Disco, March, Bebop, Hard Rock  
(kèm CD đệm đàn và hát mẫu)

### MỜI CÁC BẠN TÌM NGHE đĩa nhạc:

- \* CD Âm nhạc dành cho giáo viên & học sinh lớp 1
- \* CD Âm nhạc dành cho giáo viên & học sinh lớp 2
- \* CD Âm nhạc dành cho giáo viên & học sinh lớp 3
- \* CD Âm nhạc dành cho giáo viên & học sinh lớp 4
- \* CD Âm nhạc dành cho giáo viên & học sinh lớp 5

- Bộ 24 CD “Chị Hằng Nga kể chuyện” với những câu chuyện cổ tích hấp dẫn, mỗi câu chuyện là một bài học giáo dục cho bé. Bên cạnh đó, bộ CD còn giới thiệu những tuyệt phẩm âm nhạc nổi tiếng thế giới và những câu chuyện về tấm gương lao động, học tập, sáng tạo của các nhạc sĩ thiên tài.

VOL 1 Những người bạn bốn chân

VOL 2 Những người bạn biết bay

VOL 3 Những người bạn trong rừng

VOL 4 Phép lạ của ông Bụt

VOL 5 Chuyện về tình anh em

VOL 6 Những nàng công chúa xinh đẹp

VOL 7 Những chàng trai tài giỏi

VOL 8 Những cô bé đáng yêu

VOL 9 Những cuộc phiêu lưu kỳ thú

VOL 10 Sự tích các loài hoa

VOL 11 Chuyện về trí thông minh

VOL 12 Chuyện về lòng nhân ái

VOL 13 Bài học cho thói kiêu ngạo

VOL 14 Chuyện về hoàng tử & công chúa

VOL 15 Bài học về lòng hiếu thảo

VOL 16 Sự tích loài vật

VOL 17 Những nàng tiên kiêu diễm

VOL 18 Những bảo bối thần kỳ

VOL 19 Sự tích các loài cây

VOL 20 Những câu chuyện phép thuật

VOL 21 Những ông Trạng tài giỏi

VOL 22 Những vị thần tài ba

VOL 23 Những tòa lâu đài kỳ bí

VOL 24 Những chuyện ngụ ngôn thế giới

Hòm thư góp ý: [minhnhat76@gmail.com](mailto:minhnhat76@gmail.com)

# HỌC ĐỆM PIANO CƠ BẢN – PHẦN 2

## NHÀ XUẤT BẢN DÂN TRÍ

Địa chỉ: Số 9 - Ngõ 26 - Phố Hoàng Cầu - Q. Đống Đa - TP. Hà Nội

VPGD: Số 347 Đội Cấn - Q. Ba Đình - TP. Hà Nội

Tel: (04). 66860751 – (04). 66860752

Email: nxbdantri@gmail.com Website: nxbdantri.com.vn

Chịu trách nhiệm xuất bản:

**BÙI THỊ HƯƠNG**

Chịu trách nhiệm nội dung:

**VŨ QUANG VINH**

Biên tập: **Vũ Thị Thu Ngân**

Trình bày: **Trọng Kiên**

Sửa bản in: **Trịnh Minh Thanh**

Thiết kế bìa: **Thúy Hằng**



LIÊN KẾT XUẤT BẢN, PHÁT HÀNH:

**CÔNG TY CỔ PHẦN VĂN HÓA HUY HOÀNG**

110D Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội

Tel: (043) 736.5859 - 736.6075 Fax: 043.7367783

Email: info@huyhoangbook.vn

**CHI NHÁNH PHÍA NAM**

357A Lê Văn Sỹ, P1, Q. Tân Bình, TP. HCM

Tel: (083) 991 3636 - 991 2472 Fax: (083) 991 2482

Email: cnsaigon@huyhoangbook.vn

**[www.huyhoangbook.vn](http://www.huyhoangbook.vn)**

---

Mã sách tiêu chuẩn quốc tế (ISBN): 978-604-88-4674-9

In 2000 cuốn khổ 20,5x29,5 cm tại: Công ty TNHH Phát triển Minh Đạt

Số 4 ngách 41/9 ngõ 41 Thái Hà, Trung Liệt, Đống Đa, Hà Nội

Số xác nhận đăng ký xuất bản: 1716-2017/CXBIPH/5-60/DT

Số QĐ của NXB Dân Trí: 1716-5/QĐXB/NXBĐT, ngày 10/7/2017

In xong nộp lưu chiểu quý III năm 2017

*Cảm ơn bạn đã chọn sách của Huy Hoàng!*

*Mọi góp ý xin gửi về: [rights@huyhoangbook.vn](mailto:rights@huyhoangbook.vn)*

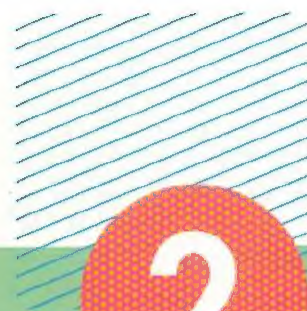


HỌC ĐỆM

# PIANO



CƠ BẢN



2

TIẾT ĐIỀU BOSTON - SLOW FOX



"...Đây là bộ sách có phương pháp trình bày khá cụ thể và dễ học, với lượng kiến thức cơ bản có thể giải quyết được những đòi hỏi cấp thiết của người học đệm Piano. Học viên có thể luyện tập từ bất cứ phần nào vì các bài tập trong mỗi cuốn sách đều khởi đầu từ trình độ cơ bản và được sắp xếp từ dễ đến khó..."

**PGS. TS. TẠ QUANG ĐÔNG**

Giảng viên khoa Piano - Học viện Âm nhạc Quốc gia Việt Nam



**Giá: 115.000VNĐ**